



杭州概覽

AN OVERVIEW OF HANGZHOU

2023



杭州市人民政府办公厅
General Office of Hangzhou Municipal People's Government

杭州市统计局
Hangzhou Municipal Bureau of Statistics



杭州概覽

AN OVERVIEW OF HANGZHOU

2023



主 编	高国飞
副 主 编	王振峰 吴槐庆 徐国伟
责任编辑	金登杨 陈小国
编 辑	何华星 钟 玮 杨 馥 周再纳 王 鑫 吕 宏 张卓越 徐 聪 叶显晶 汪萌萌 赵彦华 李叶彩 夏娇妙 徐 彦
翻 译	刘晓杰
编辑单位	杭州市人民政府办公厅 杭 州 市 统 计 局
Editor-in-chief	Gao Guofei
Deputy Editors-in-chief	Wang Zhenfeng Wu Huaqing Xu Guowei
Editors in Charge	Jin Dengyang Chen Xiaoguo
Editors	He Huaxing Zhong Wei Yang Kui Zhou Zaina Wang Xin Lv Hong Zhang Zhuoyue Xu Cong Ye Xianjing Wang Mengmeng Zhao Yanhua Li Yecai Xia Jiaomiao Xu Yan
Translator	Liu Xiaojie
Editing Organizations	General Office of Hangzhou Municipal People's Government Hangzhou Municipal Bureau of Statistics



市花：桂花

City Flower: Sweet Osmanthus

◎杭州，是桂花的故乡，西湖便是中国五大桂花观赏地之一。到了金秋，亭亭湖边桂，花开万点黄。桂子月中落，天香云外飘。轻黄体柔的桂花，渲染了深厚底蕴的吴越文化和杭州人民的幸福，也把那份象征着的浓情、辉煌、和谐与吉祥，送给了每一位游客。

◎Hangzhou is known as the hometown of sweet osmanthus, and its West Lake ranks among China's top five venues to enjoy the grace and aroma of the plant in bloom. In the golden season of autumn, the lakeshore is dotted by the tiny yellow blossoms whose heavenly fragrance gently wafts through the air. Light and soft, the charming city flower highlights the richness of the Wuyue Culture and happiness of the people of Hangzhou, and bestows its embodying love, splendor, harmony and fortune to every visitor.



市树：樟树

City Tree: Camphor

◎杭州，地气空灵，水汽氤氲，盛长香樟。春夏之交，葱葱郁郁的古樟，落荫满地，花满枝丫。独立在庇荫下，轻风送香，沁人心脾。那份恬静、温馨与平远，升华了这座古城温文尔雅、精致大气的文化内涵。参天的古樟，树干粗壮，树冠如伞，枝繁叶茂。那份生机、激越和勃发，又彰显了这座古城自强不息、勇立潮头的创新活力。

◎Hangzhou's temperate and moist climate offers an ideal environment for the camphor to thrive. Each year when spring meets summer, thousands of those lush leafy plants present a most enchanting sight. Standing under their giant green crowns, and savoring the delicate aroma in the breeze, one is filled with a sense of tranquility, warmth and eternity, and even experiences a sublimation of the ancient city's peace and elegant culture. Featuring thick trunk and sky-blotting-out canopy, the towering camphor always inspires a sense of vitality, passion and vigor. It stands for the sustaining creative power of the former imperial capital.



城标

City Logo



◎杭州的城标由汉字“杭”的篆书演变而来。“杭”字古义即为“方舟”“船”，杭又通“航”，反映了杭州得名取自“大禹舍舟登岸”的历史典故，体现了杭州作为历史文化名城的底蕴，又象征着今天的杭州正扬帆起航。城标巧妙地将航船、城郭、建筑、园林、拱桥等诸多元素融入其中。城标像一艘船，一艘我们风雨同舟的船；像一个家，一个我们美美与共的家；像一座城，一座我们共建共享的“东方品质之城”。

◎Hangzhou's logo evolves from the ancient Chinese character “hang”, originally referring to an “ark” or a “boat”, but also used interchangeably with a homonym carrying the meaning of “navigation” or “sailing”, reflecting the legend from which the city derives its present name—a place where the legendary Great King Yu disembarked from his boat and made landfall. Designed to reflect the cultural wealth of the city as a famous Cultural and Historical Town, it is also to symbolize Hangzhou's embarking on a historical journey. Ingeniously incorporating elements like sail boats, city walls, buildings, gardens, and arch bridges, the logo fashions all at once a boat, a home and a city—the boat on which we tide over difficulties together; the beautiful home of ours; and the “Oriental Quality City” built and shared by us all.

一、杭州概况 Hangzhou Overview -----	07	02.数字化改革 Digital Reform	54
01.历史沿革 History	08	03.营商环境 Business Environment	55
02.自然地理 Geography	10	04.公用事业 Public Causes	56
03.行政区域 Administrative Divisions	13	05.城建投资 City Building Investment	57
04.历史文化 History and Culture	14	06.绿色低碳 Green Low Carbon	61
05.名优特产 Brand Local Specialties	17	五、社会事业 Social Causes -----	62
06.人口就业 Population and Employment	18	01.共同富裕 Common Prosperity	63
二、经济发展 Economic Development -----	20	02.社会治理 Social Governance	65
01.综合实力 Comprehensive Strength	21	03.社会保障 Social Security	66
02.经济结构 Economic Structure	29	04.科技创新 Technological Innovation	67
03.数字经济 Digital Economy	32	05.教育事业 Education	69
04.农业农村 Agriculture and Rural Area	33	06.文化旅游 Culture and Tourism	70
05.工业 Industry	34	07.卫生事业 Public Health	78
06.建筑业 Construction	35	08.体育事业 Sports	79
07.服务业 Services	35	六、区域概况 Districts and Counties (Cities) -----	80
三、对外开放 Opening to Outside World -----	43	七、附录 Attachment -----	94
01.城市国际化 City Internationalization	44	01.荣誉称号 Honorary Titles	95
02.外贸外资 Foreign Trade and Investment	44	02.前景目标 Targets	100
03.自贸试验区 Free Trade Experimental Zone	46	03.全国重点文物保护单位 National Cultural Heritage Sites	101
04.跨境电商 Cross-border E-Commerce	47	04.主要国有博物馆 Major Public Museums	106
05.开发区建设 Development Zone Construction	48	05.国家级自然保护区 National Nature Reserves	108
06.区域合作 Regional Cooperation	49	06.国家级森林公园 National Forest Parks	108
07.国际友好城市 International Sister Cities	50	07.旅游景点 Tourist Attractions	109
四、城市建设 City Construction -----	51	八、主要指标 Main Indicators -----	123
01.亚运筹备 The Asian Games Preparations	52		



HANGZHOU OVERVIEW



良渚玉琮
Jade Cong of Liangzhu Culture

01. 历史沿革

History

◎杭州是华夏文明的发祥地、中国著名的七大古都之一，以“东南名郡”著称于世。跨湖桥遗址的发掘显示，早在8000多年前，就有人类在此繁衍生息。距今5000多年前的良渚文化被称为“中华文明的曙光”。自秦时(公元前222年)设县治以来，已有2200多年历史。隋开皇九年(589年)废钱唐郡，置杭州，杭州之名首次在历史上出现。五代吴越国(907-978年)和南宋王朝(1138-1279年)两代建都杭州。被13世纪意大利旅行家马可·波罗赞叹为“世界上最美丽华贵之天城”。民国元年(1912年)，原钱塘、仁和县并置杭县。民国16年(1927年)，划杭县城区等地设杭州市，杭州置市始此。1949年5月3日，杭州解放，从此揭开了杭州发展的历史新篇章。

◎One of birthplaces of Chinese Civilization and ranking among the seven ancient capitals in China, Hangzhou stands out as the “Famous Town of the Southeast”. The excavation of the Kuahu Bridge site indicates that as early as 8,000 years ago, the place already saw

thriving human activities. The Liangzhu Culture, dating 5000 years back, is hailed by historians as “the dawn of civilization”. First set up as a county in the Qin Dynasty (222 BC), it has a past of over 2,200 years. In the 9th Year of Sui Emperor Kaihuang(589 AD), the old Qiantang County was abolished and replaced by Hangzhou (Hang prefecture), marking the first appearance of its current name. Chosen by two dynasties —Wuyue state in the Five Dynasties (907-978 AD) and the Southern Song (1138-1279 AD) as capital city, Hangzhou was marveled by the 13th century Italian traveler Marco Polo who called it “the most graceful and splendid city of the world”. The city began as part of Qiantang County. In the first year of the Republic of China (1912), the former Qiantang and Renhe counties were merged into Hangxian County. In the Sixteen Year of ROC (1927), the urban part of Hangxian and its neighboring areas were grouped into Hangzhou City, so began Hangzhou as an urban center. On May 3, 1949, Hangzhou was liberated, and a new era in its history of development began.



良渚古城遗址公园
Archaeological Ruins Park of Liangzhu City

02. 自然地理

Geography

地理位置 | Geographical Location

◎杭州是浙江省省会和经济、文化、科教中心，长江三角洲中心城市，重要的风景旅游城市，首批国家历史文化名城。杭州地处长江三角洲南翼、杭州湾西端，是“丝绸之路经济带”和“21世纪海上丝绸之路”的延伸交点和“网上丝绸之路”战略枢纽城市。市域界于北纬 $29^{\circ} 11' - 30^{\circ} 34'$ 和东经 $118^{\circ} 20' - 120^{\circ} 37'$ 之间。杭州山水相依、湖城合璧，江、河、湖、海、溪五水共导，风景如画，堪称“人间天堂”。全市丘陵山地占总面积的65.6%，集中分布在西部、中部和南部；平原占26.4%，主要分布在东北部；江、河、湖、水库占8.0%。森林覆盖率达65.33%，居全国省会城市第一。拥有中国南部沿海地区最大的水库——新安江水库(又名千岛湖)，世界上最长的人工运河——京杭大运河，以大涌潮闻名的钱塘江穿城而过。

◎The capital city of Zhejiang province and its economic, cultural, science and educational center, Hangzhou is one of the central cities in the Yangtze River Delta. A popular City of Scenic Tourism, it also ranks among the first batch of National Historical and Cultural Towns. Located in the southern wing of the Yangtze River Delta, western tip of the Hangzhou Bay, it is the crossing point of the extension of “Silk Road Economic Belt” and “21st Century Maritime Silk Road” and a strategic hub along the “Online Silk Road”. Situated at the juncture of $29^{\circ} 11' - 30^{\circ} 34'$ North and $118^{\circ} 20' - 120^{\circ} 37'$ East, Hangzhou features a perfect blending of hill and water, and lake and town, with rich water resources, and a ubiquitous yet harmonious presence of rivers, canals, lakes, sea, creeks. Such picturesque natural view has earned the fame of “Paradise on Earth” for millenniums. Throughout its territory, hilly or mountainous areas account for 65.6% and are largely concentrated in the west, middle and south; Plains amount to 26.4%, mainly found in the northeast; surface area of rivers, lakes and reservoirs takes up 8.0%. Its forest coverage ranks top among the nation’s provincial capitals—up to 65.33%. Hangzhou boasts the largest reservoir in China’s southern coast—the Xin’an River Reservoir (also known as Qiandao Lake) and the world’s longest artificial canal—the Beijing-Hangzhou Grand Canal. Traversing the city is Qiantang River, widely known for its spectacular tidal waves.



西湖 West Lake

气候 | Climate

◎杭州属亚热带季风性气候，四季分明，光照充足，雨量充沛，春秋较短，冬夏较长。2022年，市区平均气温18.5℃，比上年低0.3℃；总降水量1502.7毫米，比上年减少434.3毫米；总日照时数1943.1小时，比上年增加107.5小时。全年极端最高气温为43.7℃，比上年高5.5℃，出现在7月13日的余杭区；最低气温为-5.0℃，比上年高3.0℃，出现在12月18日的临安区。

◎Hangzhou enjoys a subtropical monsoon climate, featuring distinct seasons, ample sunlight and rainfall, shorter in spring and autumn, and longer in winter and summer. The year 2022 registers an annual average temperature of 18.5 °C, 0.3°C lower than the year before, a total precipitation of 1,502.7 mm, 434.3 mm less than the previous year, and a total sunshine of 1,943.1 hours, 107.5 hours more than the last year. An extreme high temperature of 43.7 °C ---- 5.5°C higher than the last year ---- is recorded on July 13 in Yuhang District, and a lowest temperature of -5.0 °C ---- 3.0 °C higher than that of the previous year ---- occurs in Lin'an district, on December 18.

03. 行政区域

Administrative Divisions

◎杭州市辖上城、拱墅、西湖、滨江、萧山、余杭、临平、钱塘、富阳、临安10个区，桐庐、淳安2个县，代管建德1个县级市。全市有191个乡镇(街道)，其中乡23个、镇75个、街道93个，居委会1379个、行政村1906个。全市土地面积16850平方千米(根据第二次土地利用调查)，其中市区面积8289平方千米。

◎Under the jurisdiction of the City of Hangzhou are 10 urban districts, namely Shangcheng, Gongshu, Xihu, Binjiang, Xiaoshan, Yuhang, Linping, Qiantang, Fuyang and Lin'an, two counties of Tonglu and Chun'an, and 1 county-level city of Jiande. There are a total of 191 towns (subdistricts), among which are 23 townships, 75 towns, 93 subdistricts, 1,379 neighborhood committees and 1,906 administrative villages. The city covers a total area of 16,850 square kilometers (according to the second land survey), of which the urban area takes up 8,289 square kilometers.



新安江 范胜利 摄 Xin'an River, photographed by Fan Shengli

04. 历史文化

History and Culture

◎杭州历史文化内涵博大精深。几千年来，以西湖文化、运河文化、钱塘江文化为代表的杭州文化，在开放中融合，在创新中发展。西湖文化采跨湖桥文化、良渚文化、吴越文化、南宋文化、明清文化、民国文化等各个时期文化之精华，集山水文化、园林文化、宗教文化、建筑文化、名人文化、民俗文化、丝绸文化、茶文化、饮食文化之广博，体现了西湖文化精致、和谐、典雅的特色；运河文化集水利文化、商贸文化、物产文化、水景文化、戏曲文化、庙会集市文化于一身，体现了杭州文化开放、兼容、庶俗的特色；钱塘江文化犹如滚滚钱塘潮，是杭州大气开放的象征和标志。



良渚博物院 王洪坤 摄 Liangzhu Museum, photographed by Wang Hongkun

◎Hangzhou is proud of its profound historical culture. For millenniums, the Hangzhou Culture, as represented by the West Lake, Grand Canal, and Qiantang River cultures, has featured a fusion in the opening to the outside world and progress in creation and innovation. Absorbing the cream of cultures of different eras, including those of the Kuahu Bridge, the Liangzhu, the Wuyue, the Southern Song, the Ming and Qing and the ROC, the West Lake Culture integrates the richness of landscaping, gardening, religion, architecture, celebrity, folkways, silk, tea, and gourmet cultures to showcase its characteristic exquisiteness, harmony and elegance; while the Canal Culture features a blending of indigenous cultural elements in water conservation, trade and commerce, local specialty, water-scape, traditional opera and temple fair to reflect Hangzhou Culture's openness, inclusiveness and closeness to life; The Qiantang River Culture, like the surging tide of the river, symbolizes the broad-mindedness and open spirit of the people.



灵隐寺 Lingyin Temple

名人荟萃 | Famous Personages

◎杭州历史上名人辈出。思想家有龚自珍、章太炎等;文学家有白居易、林和靖、范仲淹、苏东坡、罗贯中、施耐庵、陈端生、郁达夫、丰子恺、夏衍等;戏剧家有李渔、洪昇等;艺术家有夏圭、李唐、刘松年、马远、李嵩、黄公望、吴昌硕、黄宾虹、盖叫天、潘天寿、林风眠等;国学家有俞曲园、马一浮等;科学家有毕昇、沈括、李之藻、竺可桢、茅以升、钱学森等;教育家有林启、李叔同、陶行知等;医学家有朱丹溪、王孟英、吴尚先等;还有民族英雄岳飞、于谦、张苍水、葛云飞等。



吴昌硕画 Wu Changshuo's Painting

◎Hangzhou has contributed a great number of historical celebrities. Among them are great thinkers Gong Zizhen and Zhang Taiyan; literary giants Bai Juyi, Lin Hejing, Fan Zhongyan, Su Dongpo, Luo Guanzhong, Shi Nai'an, Chen Duansheng, Yu Dafu, Feng Zikai, and Xia Yan; Dramatists Li Yu and Hong Sheng; Artists Xia Gui, Li Tang, Liu Songnian, Ma Yuan, Li Song, Huang Gongwang, Wu Changshuo, Huang Binhong, Gai Jiaotian, Pan Tianshou, and Lin Fengmian; Classic Chinese scholars Yu Quyu and Ma Yifu; Scientists Bi Sheng, Shen Kuo, Li Zhizao, Zhu Kezhen, Mao Yisheng and Qian Xuesen; Educators Lin Qi, Li Shutong and Tao Xingzhi; Medical scientists Zhu Danxi, Wang Mengying and Wu Shangxian and National heroes Yue Fei, Yu Qian, Zhang Cangshui and Ge Yunfei.

05. 名优特产

Brand Local Specialties

◎杭州境内土地肥沃,特产众多。良渚出土的距今4700年的丝织物揭示了杭州丝绸的历史之久,唐代大诗人白居易“红袖织绡夸柿蒂,青旗沽酒趁梨花”的诗句又道出了杭州丝绸的水准之高。



王星记 Wangxingji Fan

现今生产绸、缎、绵、纺、绉、绫、罗等14个大类200多个品种,图景新颖,层次分明,栩栩如生,远销世界100多个国家和地区;杭州“东坡肉”,因苏东坡而得名,具有色泽红润、香味浓郁、肥而不腻、烂而不糜、味纯而嫩等特点;西湖龙井茶、王星记扇子、张小泉剪刀、致中和五加皮、临安山核桃等丰富多彩的地方特产散发着浓郁的杭州风情。

◎Hangzhou's fertile land yields abundant local specialties. The 4,700-year-old silk fabrics unearthed in Liangzhu reveals the city's long history of silk making. The superior quality of the fabric is reflected in one of the verses of Bai Juyi, the great Tang poet, "Red-sleeved girl praised the workmanship of silk, and people seized pear flower blooming season to enjoy wine". Currently, Hangzhou turns out silk products of 200 varieties in 14 categories, including regular silk fabric, satin, brocade, light fabric, crepe, damask, taffeta and so on. Novel in design and splendid in color, they feature elegant flower pattern and vivid human figures, and are exported to more than 100 countries and regions of the world; Hangzhou's "Dongpo pork", a popular dish named after poet-governor Su Dongpo, is extremely tasty. Renowned for its lustrous and ruddy appearance, appetizing aroma and pure taste, the pork dish is "fatty but not greasy, tender but not mashy, and melts on the tongue"; other traditional local products include West Lake Longjing (Dragon Well) tea, Wangxingji fan, Zhangxiaquan scissors, Zhizhonghe cortex periplocae wine, Lin'an hickory nuts, etc.

06. 人口就业

Population and Employment

人口总量 | Population in total

◎2022年末，杭州常住人口1237.6万人，比上年末增加17.2万人；城镇人口1039.0万人，城镇化率84.0%，比上年提高0.4个百分点；人口出生率为7.2‰，死亡率为5.0‰，自然增长率为2.2‰。全市户籍人口846.7万人，比上年末增加12.2万人。

◎By the end of 2022, Hangzhou's permanent resident population totals 12.376 million, up 172,000 compared with the previous year-end. The urban population comes to 10.390 million, with an urbanization rate of 84.0%, 0.4% higher than the previous year. The birth rate stands at 7.2‰, mortality rate at 5.0‰ and natural growth rate at 2.2‰. The city's registered population tops 8.467 million, 122,000 more than the end of the year before.

人口结构 | Population structure

◎杭州常住人口中，男性为644.8万人，占总人口的52.1%；女性592.8万人，占总人口的47.9%。0-14岁的人口为159.1万人，占总人口的12.9%；15-59岁的人口为850.5万人，占总人口的68.7%；60岁及以上的人口为228.0万人，占总人口的18.4%，其中65岁及以上人口为163.8万人，占总人口的13.2%。

◎Among Hangzhou's permanent residents, the male population comes to 6.448 million, accounting for 52.1% of the total; the female amounts to 5.928 million, accounting for 47.9%. People aged 0-14 are at 1.591 million, accounting for 12.9% of the total population; those aged between 15-59 are at 8.505 million, accounting for 68.7%; People aged 60 or above total 2.28 million or 18.4% of the whole population. 1.638 million people are aged 65 or older and make up 13.2% of the population in total.



浙江人才大厦
Zhejiang Talent Building

人才就业 | Talent employment

◎2022年末，杭州新认定A-F类高层次人才2.5万人，引进35岁以下大学生36.4万人。连续12年入选“外国专家眼中最具吸引力的中国城市”，多项人才净流入率保持全国大中城市首位。全年城镇新增就业人数32.65万人。

◎By 2022's end, Hangzhou has newly certified 25,000 A-F category high talents. A total of 364,000 college graduates under 35 are recruited. For 12 consecutive years, the city has been rated as among "Ten Most Attractive Chinese Cities for Foreigners". Its net inflows of talents stay atop among China's large and medium-sized cities. Over the year, 326,500 new urban jobs are created.



ECONOMIC DEVELOPMENT

01. 综合实力

Comprehensive Strength

经济增长 | Economic Growth

◎2022年，杭州科学统筹疫情防控和经济社会发展，全市生产总值18753亿元，疫情三年以来，GDP年均增长4.6%，高于全国0.1个百分点。按常住人口计算的人均生产总值15.26万元，折合2.3万美元，按世界银行最新标准，达到高收入国家水平。

◎Hangzhou, in 2022, has achieved impressive success in coordinating the pandemic prevention and control with economic and social development. It realizes a local GDP totaling 1.8753 trillion yuan. During the three years of Covid-19, the city has sustained an average annual GDP growth of 4.6%, 0.1% higher than the national average. Permanent resident per capita GDP reaches 152,600 yuan or USD 23,000, bringing it into the ranks of high-income nations by the latest World Bank standards.



城市竞争力 | City Competitiveness

◎2022年，杭州经济总量位居全国省会城市第4(次于广州、成都、武汉)、副省级城市第5(次于深圳、广州、成都、武汉)、全国大中城市第9。近年来，杭州获最具国际影响力十大城市、中国十大创新城市、中国十大智慧城市、全球15个旅游最佳实践样本城市、福布斯中国大陆最佳商业城市、全球会议目的地百强城市、综合型信息消费示范城市、新时代数字治理标杆城市、国家级服务型制造示范城市等系列殊荣，连续16年获得“中国最具幸福感城市”桂冠。

◎In 2022, the economic aggregate of Hangzhou ranks 4th among the nation's provincial capitals (after Guangzhou, Chengdu and Wuhan), 5th among the sub-provincial cities (after Shenzhen, Guangzhou, Chengdu and Wuhan) and 9th among the large and medium-sized cities. In recent years, Hangzhou has been awarded honored titles of being among the Top Ten Cities with the Most International Influence, the Top Ten Innovative Cities in China, the Top Ten Smart Cities in China, the 15 Global Tourism Best Practice Sample Cities, the Forbes Best Commercial Cities in Mainland

China, the Top 100 Cities of Global Conference Destinations, a Comprehensive Information Consumption Demonstration City, a New Era Digital Governance Benchmark City, a the National Service-oriented Manufacturing Demonstration City. It has kept the title of China's Happest City for 16 years in a row.

财政收支 | Fiscal Revenue and Expenditure

◎2022年，杭州财政收支持续增长，实现财政总收入4590亿元；一般公共预算收入2451亿元，居全国城市第4位，增长2.7%，其中税收收入2170亿元。一般公共预算支出2542亿元，增长6.2%，民生支出1966亿元，占一般公共预算支出比重保持在75%以上。

◎In 2022, Hangzhou achieves a sustained growth in fiscal revenue, totaling 459.0 billion yuan, of which general public budget revenue accounts for 245.1 billion yuan, ranking 4th in China and with a growth of 2.7%, of which 217.0 billion yuan is contributed by tax revenue. General public budget spending totals 254.2 billion yuan, up 6.2%, of which the portion for people's livelihood reaches 196.6 billion, taking up over 75% of the expenditure.



钱江新城 姚颖康 摄 Qianjiang New Town, photographed by Yao Yingkang

2022年杭州在全国副省级以上及苏州20个城市中的位次（一）

Hangzhou's Ranking among 20 China's Above Sub-Provincial Cities and Suzhou in 2022 (1)

城市 City	地区生产总值 GDP				
	亿元 100 million yuan	第一产业 Primary industry	第二产业 Second industry	工业 Industry	第三产业 Tertiary industry
北京 Beijing	41611	112	6605	5036	34894
天津 Tianjin	16311	273	6039	5403	9999
上海 Shanghai	44653	97	11458	10795	33097
重庆 Chongqing	29129	2012	11694	8276	15423
沈阳 Shenyang	7696	335	2886	--	4475
大连 Dalian	8431	563	3713	--	4155
长春 Changchun	6745	551	2695	2251	3498
哈尔滨 Harbin	5490	672	1285	1012	3533
南京 Nanjing	16908	316	6070	5140	10523
杭州 Hangzhou	18753	346	5620	4922	12787
宁波 Ningbo	15704	382	7414	6682	7909
厦门 Xiamen	7803	29	3234	2454	4540
济南 Jinan	12028	421	4180	--	7427
青岛 Qingdao	14921	478	5197	3966	9245
武汉 Wuhan	18866	476	6717	4880	11674
广州 Guangzhou	28839	318	7909	6947	20611
深圳 Shenzhen	32388	26	12406	11357	19956
成都 Chengdu	20818	588	6404	5067	13825
西安 Xi'an	11487	324	4072	2439	7091
苏州 Suzhou	23958	193	11521	10596	12244
杭州位次 Hangzhou's Ranking	9	10	12	11	7

2022年杭州在全国副省级以上及苏州20个城市中的位次（二）

Hangzhou's Ranking among 20 China's Above Sub-Provincial Cities and Suzhou in 2022 (2)

城市 City	社会消费品零售总额 Social Consumer Goods Total Retail Sales	货物出口总额 Total Goods Export	一般公共预算收入 General Public Budget Revenue
	亿元 100 million yuan	亿元 100 million yuan	亿元 100 million yuan
北京 Beijing	13794	5890	5714
天津 Tianjin	--	3804	1847
上海 Shanghai	16442	17134	7608
重庆 Chongqing	13926	5245	2103
沈阳 Shenyang	3865	522	714
大连 Dalian	1847	2087	670
长春 Changchun	--	208	460
哈尔滨 Harbin	2196	136	262
南京 Nanjing	7832	3828	1558
杭州 Hangzhou	7294	5141	2451
宁波 Ningbo	4897	8231	1680
厦门 Xiamen	2665	4657	884
济南 Jinan	4878	1432	1001
青岛 Qingdao	5892	5361	1273
武汉 Wuhan	6936	2153	1505
广州 Guangzhou	10298	6195	1855
深圳 Shenzhen	9708	21945	4012
成都 Chengdu	9097	5005	1722
西安 Xi'an	4642	2802	834
苏州 Suzhou	9011	15475	2329
杭州位次 Hangzhou's Ranking	9	9	4

2022年杭州在全国副省级以上及苏州20个城市中的位次 (三)
Hangzhou's Ranking among 20 China's Above Sub-Provincial Cities and Suzhou in 2022 (3)

城市 City	金融机构本外币 贷款余额 Balance of local and foreign currency loans of financial institutions	城镇居民年人均可支配收入 Urban Per Capita Disposable Income	农村居民年人均可支配收入 Rural Per Capita Disposable Income
	亿元 100 million yuan	元 yuan	元 yuan
北京 Beijing	97820	84023	34754
天津 Tianjin	42495	53003	29018
上海 Shanghai	103139	84034	39729
重庆 Chongqing	50052	45509	19313
沈阳 Shenyang	20777	51702	22352
大连 Dalian	14235	51904	24759
长春 Changchun	17122	43240	18919
哈尔滨 Harbin	14397	43981	22260
南京 Nanjing	48760	76643	34664
杭州 Hangzhou	62306	77043	45183
宁波 Ningbo	32986	76690	45487
厦门 Xiamen	17319	70467	32323
济南 Jinan	26112	59459	23844
青岛 Qingdao	26783	62584	27701
武汉 Wuhan	44384	58449	29304
广州 Guangzhou	68919	76849	36292
深圳 Shenzhen	83423	72718	—
成都 Chengdu	53053	54897	30931
西安 Xi'an	32247	48418	18285
苏州 Suzhou	46923	79537	43785
杭州位次 Hangzhou's Ranking	5	4	2

2022年杭州在长江三角洲中的位次
2022 Hangzhou's Ranking among Yangtze River Delta Cities

指标 Index	地区生产 总值 (亿元) GDP (100 million yuan)	服务业增加 值 (亿元) Service Industry Value-added (100 million yuan)	社会消费品 零售总额 (亿元) Social Consumer Goods Total Retail Sales (100 million yuan)	货物出口 总额 (亿元) Total Goods Export (100 million yuan)	一般公共 预算收入 (亿元) General Public Budget Revenue (100 million yuan)	城镇居民 人均可支 配收入 (元) Urban Resident Per Capita Disposable Income (yuan)
上海 Shanghai	44653	33097	16442	17134	7608	84034
南京 Nanjing	16908	10523	7832	3828	1558	76643
无锡 Wuxi	14851	7540	3338	4853	1133	73332
常州 Changzhou	9550	4713	2856	2507	632	68578
苏州 Suzhou	23958	12244	9011	15475	2329	79537
南通 Nantong	11380	5259	3957	2350	613	59605
扬州 Yangzhou	7105	3308	1519	871	325	53673
镇江 Zhenjiang	5017	2382	1364	775	344	61552
泰州 Taizhou	6402	2909	1588	896	417	56576
杭州 Hangzhou	18753	12787	7294	5141	2451	77043
宁波 Ningbo	15704	7909	4897	8231	1680	76690
嘉兴 Jiaxing	6739	2876	2343	3213	597	72096
湖州 Huzhou	3850	1723	1595	1500	387	71044
绍兴 Shaoxing	7351	3509	2586	3409	540	76199
舟山 Zhoushan	1951	830	575	1155	156	71965
台州 Taizhou	6041	3072	2586	2527	441	70737
合肥 Hefei	12013	7239	5022	2302	909	56177
杭州位次 Hangzhou's Ranking	3	2	4	4	2	3

2022年杭州主要指标占浙江省的比重 Proportion of Hangzhou's Main Indicators in Zhejiang 2022

	计量单位 Unit of Measurement	浙江省 Zhejiang	杭州市 Hangzhou	比重 Proportion (%)
土地面积 Land Area	平方千米 Km ²	105500	16850	16.0
年末常住人口 Year-end Resident Population	万人 Ten thousand persons	6577	1237.6	18.8
地区生产总值 GDP	亿元 Hundred million yuan	77715	18753	24.1
其中：第三产业增加值 Tertiary Industry Added Value	亿元 Hundred million yuan	42185	12787	30.3
数字经济核心产业增加值 Digital Economy Core Industry Added Value	亿元 Hundred million yuan	8977	5076	56.5
规模以上工业增加值 Above-scale Industry Added Value	亿元 Hundred million yuan	21900	4198	19.2
社会消费品零售总额 Social Consumer Goods Retail Total	亿元 Hundred million yuan	30467	7294	23.9
货物出口总额 Total Goods Export	亿元 Hundred million yuan	34325	5141	15.0
一般公共预算收入 General Public Budget Revenue	亿元 Hundred million yuan	8039	2451	30.5
实际利用外资 Foreign Capital Actual Use	亿美元 Hundred million USD	193.0	78.1	40.5



集贤亭 Jixian Pavilion

02. 经济结构

Economic Structure

产业结构 | Industrial Structure

◎2022年，杭州产业发展总体稳定，第一产业、第二产业、第三产业分别实现增加值346亿元、5620亿元和12787亿元，增长1.8%、0.4%和2.0%。三次产业增加值结构为1.8:30.0:68.2。

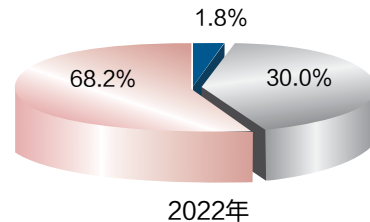
◎2022年，全市新设市场主体28.85万户，其中企业13.35万户，年末市场主体167.8万户，其中企业87.7万户。

◎In 2022, Hangzhou has achieved steady overall industrial development. Its primary, secondary and tertiary industry contribute added value of 34.6, 562.0 and 1278.7 billion yuan respectively, up 1.8%, 0.4% and 2.0%. The ratio of the three industries is structured to be 1.8:30.0:68.2.

◎In 2022, a total of 288,500 new market entities are registered, including 133,500 enterprises. By the year-end, market entities in Hangzhou total 1.678 million, among which 877,000 are enterprises.

2022年杭州三次产业增加值占GDP比重 (%) Proportion of Three Industries in GDP of Hangzhou in 2022 (%)

- 第一产业 The Primary Industry
- 第二产业 The Secondary Industry
- 第三产业 The Tertiary Industry



杭州进入“2022中国民营企业500强”企业名单
Hangzhou's Enterprises Listed in "Year 2022 China's Top 500 Private Enterprises"

需求结构 | Demand Structure

◎2022年，杭州内外需求韧性较强，固定资产投资增长6.0%，产业投资取得突破，工业投资增长21.1%，制造业投资增长26.4%；社会消费品零售总额7294亿元，增长5.8%；货物贸易出口5141亿元，增长10.6%，占全国比重为2.15%。

◎In 2022, both internal and external demands prove to be fairly resilient in Hangzhou. The city's fixed assets investment grows by 6.0%. Having made breakthrough in production investment, it sees its industrial investment up by 21.1% and manufacturing sector by 26.4%. Total retail sales of consumer goods top 729.4 billion yuan, up 5.8%; Exports of goods hit 514.1 billion yuan, up 10.6% and accounting for 2.15% of the national total.

民营经济 | Private Sector

◎2022年，杭州民营经济持续高质量发展，民营经济增加值占GDP的比重达61.0%。民间投资占固定资产投资总额的50.7%，民营企业货物出口占出口总额的71.8%。年末私营企业80.0万户，个体工商户79.6万户。41家民营企业上榜中国民营企业500强，入选数量20年蝉联全国大中城市首位。

◎In 2022, Hangzhou's private economy maintains high-quality growth. It accounts for as much as 61.0% of the city's GDP. Private investment makes up 50.7% of the total investment in fixed assets, and goods export from private enterprises amounts to 71.8% of the general export. At the end of the year, there are 800,000 private enterprises and 796,000 individual businesses. Forty-one privately owned firms join the rank of China's Top 500 Private Enterprises, enabling Hangzhou to keep its first place on the list among the country's large and medium-sized cities for 20 consecutive years.

企业名称 Enterprise names	位次 Ranking	企业名称 Enterprise names	位次 Ranking	企业名称 Enterprise names	位次 Ranking
阿里巴巴(中国) Alibaba (China)	2	广厦控股集团 Guangsha Holding Group	174	浙江富春江通信集团 FCJ Group	386
浙江荣盛控股集团 Zhejiang Rongsheng Holdings Group	10	杭州娃哈哈集团 Hangzhou Wahaha Group	191	中通快递集团 ZTO Express	397
浙江吉利控股集团 Zhejiang Geely Holdings Group	12	浙江新湖集团 Zhejiang Xinhu Group	232	浙江协和集团 Zhejiang Xiehe Group	400
浙江恒逸集团 Zhejiang Hengyi Group	17	新华三信息技术 H3C Technology	247	农夫山泉 Nongfu Spring	412
蚂蚁科技集团 Ant Group	35	浙江东南网架集团 Zhejiang Southeast Space Frame Group	251	兴惠化纤集团 Xinghui Chemical Fiber Group	416
万向集团 Wanxiang Group	45	金田阳光投资集团 JTYG Investment Group	254	泰地控股集团 Tadee Holdings Group	423
传化集团 Transfar Group	51	杭州东恒石油 Hangzhou Dongheng Petroleum	284	胜达集团 Shengda Group	434
中天控股集团 Zhongtian Holdings Group	59	杭州滨江房产集团 Hangzhou Binjiang Real Estate Group	303	浙江建华集团 Zhejiang Jianhua Group	457
网易(杭州)网络 Netease (Hangzhou)	94	西子联合控股 XIZI UHC	325	西子国际控股 XIC	460
杭州锦江集团 Hangzhou Jinjiang Group	107	华东医药 Huadong Medicine	326	浙江国泰建设集团 Zhejiang Guotai Construction Group	466
浙江富冶集团 Zhejiang Fuyue Group	111	海外海集团 Haihai Group	333	百世物流科技 BEST Inc.	469
浙江明日控股集团 Zhejiang Mingri Holdings Group	125	浙江大华技术 Zhejiang Dahua Technology	351	万事利集团 Wanshili Group	472
巨星控股集团 GreatStar Holdings Group	138	浙江中南建设集团 Zhejiang Zhongnan Construction Group	353	浙江宝利德 Zhejiang BLD	473
富通集团 Futong Group	169	华立集团 Holley Group	370		



梦想小镇 Dream Town

03. 数字经济

Digital Economy

◎2022年，杭州大力实施数字经济“1248”计划，全市数字经济核心产业增加值5076亿元，占全省比重56.5%，占GDP的27.1%。相关产业中，机器人产业、人工智能产业、集成电路产业增加值分别增长13.4%、11.3%和10.2%。共拥有省级工业互联网创建平台103家、认定平台22家及省级重点工业互联网平台5家。“中国视谷”启动建设，成功举办首届全球数字贸易博览会。据赛迪研究院发布的《2022数字经济城市发展百强榜》，杭州位居全国城市第4。

◎In 2022, Hangzhou vigorously implements the digital economy “Project 1248”. The city’s core digital industries reap an added value of 507.6 billion yuan, accounting for 56.5% of that of the province and 27.1% of GDP. Among related industries, robotics, artificial intelligence and integrated circuit sectors see their added value expand by 13.4%, 11.3% and 10.2%, respectively. Hangzhou boasts 103 provincial-level industrial Internet creation platforms, 22 certifying platforms and five provincial-level key industrial Internet platforms. The construction of “China Vision Valley” has launched, and the first Global Digital Trade Expo successfully staged. According to The 2022 Top 100 Cities for Digital Economy Development List released by CCID Research Institute, Hangzhou ranks fourth in China.

04. 农业农村

Agriculture and Rural Area

◎2022年，杭州现代农业态势良好，实现农林牧渔业增加值355亿元，增长1.9%，优势特色产业产值占比提高到89.7%，西湖龙井蝉联中国茶叶区域公用品牌价值榜首。农村新业态持续壮大，农村电商销售额188亿元，农家乐(民宿)接待游客6248万人次、经营收入65.0亿元。大力实施乡村振兴，建成美丽乡村特色村30个、数字乡村100个、未来乡村38个。全市农村集体经济总收入182.6亿元，经营性收入137.3亿元，村集体经济收入“5030”目标全面完成。

◎Y2022 is marked by healthy development in Hangzhou’s modern agriculture which yields an added value of 35.5 billion yuan, up 1.9%, from its farming, forestry, animal husbandry and fishery sectors. The share of output value of characteristic industries rises up to 89.7%. The “West Lake Longjing” tea keeps its top ranking on China Tea Regional Public Brand List. Emerging agricultural business forms are thriving. Rural e-commerce sales bring in 18.8 billion yuan. Country tourism programs like agritainment (rural B&Bs) receive 62.48 million visits and generate 6.50 billion yuan. Vigorous efforts have been made in promoting rural revitalization, leading to the creation of 30 characteristic villages in Beautiful Country program, and the building of 100 digital villages and 38 future villages. The city’s rural collective economy has produced a total income of 18.26 billion yuan, with an operational income of 13.73 billion yuan. The target of “5030” village collective economic income has been fully achieved.



建德胥岭 赵雄军 摄 Xuling Village in Jiande, photographed by Zhao Xiongjun

05. 工业

Industry

◎2022年，杭州实现工业增加值4922亿元。高端制造势头良好，战略性新兴产业、数字经济核心产业制造业、高技术制造业增加值分别增长4.2%、4.4%和6.6%。重点行业中，规上医药制造业、仪器仪表制造业、计算机通信和其他电子设备制造业增加值分别增长15.1%、12.7%和2.1%。

◎In 2022, Hangzhou achieves an industrial added value of 492.2 billion yuan. Growth in high-end manufacturing sector remains robust. The added value of strategic emerging industries, manufacturing industries of the digital economy's core industries and high-tech manufacturing industries expand by 4.2%, 4.4% and 6.6% respectively. Among the key sectors, the added value of above-scale pharmaceutical manufacturing, instrument manufacturing, computer communication and other electronic equipment manufacturing grows by 15.1%, 12.7% and 2.1% respectively.



未来工厂 Future Factory

06. 建筑业

Building

◎2022年，杭州建筑业增加值701亿元，占GDP的比重为3.7%。

◎In 2022, Hangzhou's building industry contributes an added value of 70.1 billion yuan, accounting for 3.7% of GDP.



杭州来福士 马西锋 摄
Hangzhou Raffles Plaza, photographed by Ma Xifeng

07. 服务业

Services

◎2022年，杭州服务业稳步恢复，实现服务业增加值12787亿元，占GDP的68.2%。以“两地四中心”为重点构建现代服务业体系，入选服务业扩大开放综合试点，拥有国家服务业综合改革试点、国家服务贸易创新发展试点、国家现代服务业产业化基地、国家高技术服务业产业基地等20多个国家级服务业试点和基地。

◎ In 2022, Hangzhou's service sector, boosted by a steady recovery from the Covid, realizes an added value of 1.2787 trillion yuan, accounting for 68.2% of the city's GDP. A modern service industry system focusing on "two bases and four centers" has been selected as a comprehensive pilot program for the sector's expansion and opening-up. Hangzhou boasts over 20 national service industry pilot programs and bases, including National Service Industry Comprehensive Reform Pilot Program, National Service Trade Innovative Development Pilot Program, National Modern Service Industrialization Base and National High Tech Service Industry Base.

金融业 | Finance

◎2022年，杭州金融信贷支撑有力，实现金融业增加值2407亿元，增长7.5%，年末金融机构本外币存贷款余额分别为69592亿元和62306亿元，均居全国城市第5位。新增境内外上市企业27家，累计283家，上市企业总量、市值均居全国城市第4位。保险机构保费收入1076亿元，银行间市场债务融资工具达2269亿元，证券经营机构累计代理交易额32.5万亿元，期货经营机构累计代理交易成交额66.6万亿元。

◎In 2022, Hangzhou's financial and credit sector plays a powerful supporting role and generates an added value of 240.7 billion yuan, up 7.5%. At the year-end, the city registers a Chinese and foreign currency deposit balance of 6.9592 trillion yuan and a loan balance of 6.2306 trillion yuan, both ranking 5th among all Chinese cities. Twenty-seven more enterprises become floated in domestic or foreign stock markets. The total number of domestic and foreign listed enterprises rises up to 283. Both the number of listed companies and their market values rank 4th among Chinese cities. Annual insurance premium revenue tops 107.6 billion yuan. Companies offering all kinds of interbank market debt instruments achieve an added-up financing of 226.9 billion yuan. The total turnover of securities agencies tops 32.5 trillion yuan. Futures institutions realize agency transactions valued at 66.6 trillion yuan.



玉皇山南基金小镇 胡荟 摄 Fund Town, photographed by Hu Jian

文化产业 | Cultural Industry

◎2022年，杭州文化产业活力增强，实现增加值2420亿元，增长4.0%。文旅融合发展迈出新步伐，“诗路文化·三江两岸”水上黄金旅游线启动建设，之江艺术长廊、之江文化产业带、大运河文化产业带和诗路文化带加快建设，西湖博览会、中国动漫节、杭州文化创意产业博览会、宋韵文化节等活动成功举办。



德寿宫 Southern Song Dynasty Deshou Palace

◎In 2022, Hangzhou further consolidates its cultural sector which realizes an added value of 242.0 billion yuan, an increase of 4.0%. New progress has been made in the integrated development of culture and tourism. The “Poetry Road Culture·Two Shores of Three Rivers” gold water tourism route is launched. The building of cultural projects like Zhijiang Art Corridor, Zhijiang Cultural Industry Belt, Grand Canal Cultural Industry Belt and Poetry Road Cultural Belt is accelerating. A number of prestigious cultural events like West Lake Expo, China International Animation & Cartoon Festival, Hangzhou Cultural and Creative Industry Expo, and Song Dynasty Cultural Festival have been successfully rolled out.



文三数字生活街区 Digital Life Block on Wensan Road

电子商务 | E-commerce

◎杭州被誉为“中国电子商务之都”。2022年，全市电子商务产业增加值1929亿元，占GDP的10.3%。全年网络零售额10496亿元，增长5.5%，其中居民网络消费额3888亿元，增长7.1%。全年举办2022世界直播电商大会、第九届中国（杭州）国际电子商务博览会、“网上年货节”“双品网购节”等活动，展示杭州电商优势，取得良好成效。

◎Known as the “E-commerce capital of China”, Hangzhou reaps, in 2022, an added value of 192.9 billion yuan in its E-commerce sector, contributing as much as 10.3% to local GDP. The year records a total online retail of 1.0496 trillion yuan, up 5.5%. Of the sum, residents’ online consumption accounts for 388.8 billion yuan, up 7.1%. Throughout the year, Hangzhou organizes online promotional events including 2022 World Live Streaming E-commerce Conference, 9th China (Hangzhou) International E-commerce Expo, “Online New Year Shopping Festival”, “Brand & Quality Goods Online Shopping Festival”, showing the city’s e-commerce advantages and producing satisfying results.

批零商业 | Wholesale and Retail

◎2022年，杭州消费市场率先回暖，批发和零售业增加值1545亿元，增长4.1%；住宿和餐饮业增加值226亿元，下降2.7%。品质消费潜力持续释放，限额以上汽车类、石油及制品类、中西药品类和文化办公用品类零售额分别增长26.1%、10.6%、27.8%和36.8%；计算机及其配套产品、新能源汽车和可穿戴智能设备零售额分别增长346.2%、119.8%和120.2%。各类商品市场532个，全年交易额3220亿元。

◎In 2022, the consumer market in Hangzhou plays a leading role in economic recovery. In all, its wholesale and retail sectors reap an added value of 154.5 billion yuan, up 4.1%. Catering & accommodation brings in 22.6 billion yuan, down 2.7%. Quality consumption sector has seen a continuous release of potential, with retail sales of above-quota automobiles, petroleum products, Chinese and western pharmaceuticals and cultural offices goods up by 26.1%, 10.6%, 27.8% and 36.8% respectively. Sales of computers and their accessories, new energy vehicles, and wearable smart devices grow by 346.2%, 119.8% and 120.2%. The city boasts a total of 532 commodity markets with an annual turnover of 322.0 billion yuan.



武林夜市
Wulin Night Market

商业特色街 | Characteristic Commercial Street Blocks

目前，杭州有18条市级商业特色街和13条高品质步行街。9条商业特色街区被中国步行商业街工作委员会授予“中国著名商业街”“中国特色商业街”称号，10条商业特色街区被授予省级示范街，6条商业特色街区被授予省级高品质步行街。其中，湖滨步行街被国家商务部授予首批全国示范街；四季青服装特色街区被中国商业联合会授予“中国服装第一街”称号；文三路电子信息街区杭州数字娱乐产业园被国家文化和旅游部授予全国首个“国家数字娱乐产业示范基地”；丝绸特色街区被授予“全国百强批发市场”；杭州武林商圈获“中国最具竞争力中央商务区”称号。



星光大道电影文化步行街 Movie Culture Pedestrian Street on Xingguang Avenue

At present, Hangzhou boasts 18 city-level characteristic commercial street blocks and 13 quality pedestrian streets. Nine of the former kind have been awarded titles including “Chinese Famous Commercial Street” and “Chinese Characteristic Commercial Street” by China Pedestrian Commercial Street Working Committee. Ten commercial characteristic blocks are awarded provincial demonstration streets, and six commercial characteristic blocks are named provincial high quality pedestrian streets. Among them, Hubin Pedestrian Street is listed in the first batch of national model streets by Chinese Ministry of Commerce. Sijiqing Garment Characteristic Street Block is honored of “China’s First Garment Street” by China Confederation of Commerce. Hangzhou Digital Recreation Industrial Park of Wensan Road Electronic Information Street Block is named by Ministry of Culture and Tourism as China’s first “National Digital Recreation Industry Demonstration Base”. Silk Characteristic Street becomes one of the “Nation’s Top Hundred Wholesale Markets” while Wulin Business Circle earns the name of “China’s Most Competitive CBD”.

交通运输 | Transportation

2022年，杭州交通运输、仓储和邮政业增加值467亿元。全社会货运量4.3亿吨，客运量9826万人次。其中，公路货运量35091万吨、客运量4100万人次；铁路货运量486万吨、客运量4465万人次；水路货运量7539万吨、客运量243万人次；航空货运量45万吨、客运量1018万人次。

2022年末，全市境内公路总里程16642公里，其中高速公路801公里。全年私人汽车保有量324.1万辆，增长11.9%。杭州萧山国际机场通达航点162个，其中国际及地区航点27个。

In 2022, Hangzhou’s transportation, warehousing and postal services reap a value added of 46.7 billion yuan. The whole society logs freight transportation totaling 430 million tons, and passenger transportation amounting to 98.26 million person/times. Of these, highway freight is at 350.91 million tons and passenger 41.00 million. Railway freight totals 4.86 million tons and passenger 44.65 million. Waterway cargo and passenger transportation is at 75.39 million tons and 2.43 million. Air cargo and passenger transportation hits 450 thousand tons and 10.18 million.

At the end of 2022, the total length of highways is 16642 kilometers, including 801 kilometers of expressway. The total number of private cars owned throughout the year is 3.241 million, up by 11.9%. Hangzhou Xiaoshan International Airport has 162 accessible destinations, including 27 international and regional destinations.



杭州火车西站 Hangzhou West Railway Station

邮电通信 | Post and Telecommunication

◎2022年，全市邮政企业和规上快递服务企业实现业务收入430.3亿元。年末固定电话用户186.1万户，移动电话用户1886.1万户，固定互联网宽带接入用户671.0万户。全市新增5G基站5020个，重点场所5G网络通达率100%。

◎In 2022, Hangzhou's postal and above-scale express delivery enterprises generate a business revenue of 43.03 billion yuan. At the year's end, there are 1.861 million fixed-line, 18.861 million mobile phone subscribers, and 6.710 million fixed line internet broadband subscribers. 5,020 new 5G base stations have been built, realizing a full 5G coverage in the city's major areas.

房地产业 | Real Estate

◎2022年，杭州房地产业实现增加值1237亿元。房地产开发投资增长7.2%，房屋施工面积13281万平方米，新开工面积2048万平方米，新建商品房销售面积1394万平方米。

◎In 2022, Hangzhou's real estate sector reaps an added value of 123.7 billion yuan. Real estate development investment grows by 7.2%. A total of 132.81 million square meters of housing construction is underway and another 20.48 million square meters have started. In all, 13.94 million square meters of new commercial housing have been sold.



OPENING TO OUTSIDE WORLD



杭州商住群 Commercial and Residential House Cluster in Hangzhou

01. 城市国际化

City Internationalization

◎杭州着力打造世界一流的社会主义现代化国际大都市，2022年经济总量(折合2788亿美元)、人均生产总值(折合22686美元)。在最新GaWC世界网络城市评价中杭州处于第二方阵(Beta城市)。8家杭企入围《财富》杂志发布的“2022年世界500强企业”，入围数量居全国城市第四。

◎Hangzhou is fully committed to turning itself into a global top socialist modern metropolis. In 2022, the city registers an economic aggregate equivalent to \$278.8 billion and a per capita GDP of equal to \$22,686. According to the global city rankings compiled by GaWC, Hangzhou is rated as a “second-tier city in the world” (Beta+). Eight of Hangzhou’s enterprises are listed in “2022 World Top 500” by Fortune magazine, ranking fourth among all Chinese cities.

02. 外贸外资

Foreign Trade and Investment

◎2022年，杭州对外贸易逆势上扬，实现进出口总额7565亿元，增长2.7%；其中出口5141亿元，增长10.6%。出口结构持续优化，高新技术产品出口增长14.7%，占出口总额的20.2%，同比提高0.7个百分点。主要出口市场中，对“一带一路”沿线国家、东盟、欧盟出口分别增长12.9%、18.0%和5.4%。

◎杭州大力推进全面深化服务贸易创新发展试点和中国服务外包示范城市建设。2016–2021年，连续六年在中国服务

外包示范城市综合评价中稳居全国第四位。2022年，86家企业入选浙江省数字贸易百强，服务贸易出口额169.9亿美元，同比增长11.4%；离岸服务外包合同执行额88.2亿美元，同比增长6.3%。

◎2022年，杭州利用外资质量提升，新批准外资项目840个，实际利用外资78.1亿美元，居全国城市第5，高技术产业实际利用外资占比58.7%。已有134家世界500强企业来杭投资234个项目。

◎杭州对外投资稳步推进，杭企在全球102个国家和地区设立各类境外企业(机构)3002家(非贸易1460家)，已有67家企业成功在境外上市。2022年，境外企业总投资额45.5亿美元，中方投资额26.8亿美元。

◎In 2022, Hangzhou’s foreign trade sector achieves a remarkable expansion despite an adverse general environment, realizing goods import and export totaling 756.5 billion yuan, up 2.7%. Export contributes 514.1 billion yuan to the sum, up 10.6%. A continuous structural optimization is underway. High-tech export grows by 14.7%, accounting for 20.2% of total export, up 0.7% against the year before. Among major export markets, sales to countries of “Belt and Road Initiative”, ASEAN and EU are up 12.9%, 18.0% and 5.4%.

◎Hangzhou energetically promotes the comprehensive deepening of service trade innovation development pilot programs and the construction of China’s service outsourcing demonstration city. From 2016 to 2021, it has ranked fourth in the comprehensive evaluation of China’s service outsourcing demonstration cities for six consecutive years. In 2022, 86 enterprises enter Zhejiang’s Top



100 Digital Trade Enterprises list. The export value of Hangzhou's service trade hits \$16.99 billion, producing a year-on-year growth of 11.4%. The execution of offshore service outsourcing contract tops \$8.82 billion, up 6.3%.

◎The city sees a quality upgrade in foreign capital utilization. 840 new foreign investment projects are approved, achieving an actual use of foreign investment of \$7.81 billion, ranking 5th in China, with the share of high-tech industries accounting for 58.7%. As many as 234 investment projects from 134 Global Fortune 500 enterprises have come to the city.

◎Hangzhou makes steady progress in its outbound investment cooperation. It has set up 3,002 (1,460 non-trading enterprises) overseas enterprises (institutions) in 102 countries and regions around the world, and 67 enterprises have been listed overseas. In 2022, the investment of overseas enterprises totals \$4.55 billion, of which \$2.68 billion comes from Chinese investment.

03. 自贸试验区

Free Trade Experimental Zone

◎浙江自贸试验区杭州片区自2020年8月成立，总面积37.51平方公里，横跨钱塘、萧山、滨江三大区块，依托数字经济发达、电商发展强劲、贸易环境优渥，成为全省自贸区的亮眼名片。2022年，杭州成功举办全球首届数字贸易博览会，吸引800余家境内外企业参展，签约项目89个，投资总额约1100亿元。

◎Established in August 2020, China (Zhejiang) Pilot Free Trade Zone covers a total area of 37.51 square kilometers, spanning the three districts of Qiantang, Xiaoshan and Binjiang. Relying on well-developed digital economy, rapid expanding e-commerce and favorable trading environment, it has become a prominent name card among the province's free trade zones. In 2022, Hangzhou successfully organizes the first Global Digital Trade Expo, attracting more than 800 domestic and foreign enterprises, culminating in the signing of 89 projects with a total investment of around 110 billion yuan.



自贸大厦 吕寿承 摄
China (Zhejiang) Pilot Free Trade Zone, photographed by Lv Shoucheng

04. 跨境电商

Cross-border E-commerce

◎2022年，中国（杭州）跨境电子商务综合试验区在商务部评估中位列全国第一档“成效明显”，集聚跨境电商交易、支付、供应链服务等各类平台60余个，培育跨境电商卖家5.5万家，海外注册商标4371个。2022年，杭州跨境电商进出口总额1203亿元，增长8.0%；其中出口1009亿元，增长18.2%。

◎In 2022, China (Hangzhou) Cross-border E-commerce Comprehensive Experimental Zone is judged by Chinese Ministry of Commerce as having made “significant results”, ranking in the first tier in China. Now the city boasts more than 60 platforms of cross-border e-commerce transactions, payment, supply chain services and other kinds. It has cultivated 55,000 cross-border e-commerce sellers and registered 4,371 trademarks overseas. In 2022, the total import and export volume of Hangzhou's cross-border e-commerce tops 120.3 billion yuan, up 8.0%, of which, exports contribute 100.9 billion, up 18.2%.

05. 开发区建设

Development Zone Construction

◎杭州拥有9个各类国家级开发区，5个省级经济开发区。杭州高新区(滨江)在国家高新区2022年综合评价中居全国第5，杭州经开区在国家级经开区综合发展水平评价中排名第9。国家级开发区的规上工业总产值、外贸出口额、实际利用外资额，分别占全市的约六成、五成和五成，成为杭州开放的主窗口、主平台、主阵地。

◎Hangzhou now boasts nine state-level and five provincial-level development areas. Hangzhou Hi-tech Development Area (Binjiang) ranks fifth in the 2022 national high-tech comprehensive rating. Hangzhou Economic Development Area (HEDA) stands the ninth place in comprehensive development among national economic development areas. The total above-scale industrial output, export, actual utilization of foreign capital of the state-level development zones make up around 60%, 50% and 50% of the corresponding sectors of the city respectively, making them the main window, main platform and main front of Hangzhou's opening up efforts.



杭州城西科创大走廊核心区
Core area of Hangzhou Chengxi Sci-tech Innovation Corridor

06. 区域合作

Regional Cooperation

◎2022年，杭州加快融入长三角一体化发展，扎实推进杭甬“双城记”建设，长三角一体化区域协同十大标志性事项进展顺利。加快杭州都市圈融合发展。持续深化与四川省广元市、甘孜州开展东西部协作，与长春市、长白山保护开发区开展对口合作，与新疆阿克苏市、西藏色色区、青海德令哈市和重庆涪陵区开展对口支援，有序推进省内山海协作。新增与安徽省宿州市结对合作帮扶，与湖北恩施州革命老区对口合作。

◎In 2022, Hangzhou accelerates its integration of the Yangtze River Delta region. It has taken concrete steps in coordinating the development of Hangzhou and Ningbo. Smooth progress has been made in the ten landmark events of regional cooperation in the regional integration, and the integrated development of Hangzhou Metropolitan Area is gaining momentum. The city has continued to deepen counterpart cooperation with Guangyuan city and Garze prefecture of Sichuan, carried out such cooperation with Changchun city and Changbai Mountain Protection and Development Zone of Jilin, provided pairing support to Aksu city of Xinjiang, Seni district of Tibet, Delingha city of Qinghai and Fuling district of Chongqing, as well as reinforcing cooperation with remote areas within Zhejiang itself. Pair cooperation is now extended to Suzhou city of Anhui and Enshi old revolutionary base area of Hubei.





友好城市 International Sister Cities

07. 国际友好城市

International Sister Cities

◎至2022年末，杭州已与日本岐阜、福井、浜松，美国波士顿，印第安纳波利斯，菲律宾碧瑶，英国利兹，韩国丽水、水原、西归浦，法国尼斯，苏里南帕拉马里博，匈牙利布达佩斯，以色列贝特谢梅什，摩洛哥阿加迪尔，巴西库里蒂巴，俄罗斯喀山，南非开普敦，西班牙奥维耶多，墨西哥坎昆，意大利比萨，德国德累斯顿，牙买加蒙特哥贝，斐济楠迪，芬兰奥卢，瑞士卢加诺，克罗地亚斯普利特，新西兰皇后镇，阿根廷卡拉法特，斯洛文尼亚马里博尔，马来西亚哥打基纳巴卢等31个城市缔结为国际友好城市。

◎By the end of 2022, Hangzhou has established sister city relationships with 31 cities, namely Gifu, Fukui and Hamamatsu of Japan, Boston and Indianapolis of USA, Baguio of the Philippines, Leeds of UK, Yosu, Suwon and Seogwipo of ROK, Nice of France, Paramaribo of Suriname, Budapest of Hungary, Beit Shemes of Israel, Agadir of Morocco, Curitiba of Brazil, Kazan of Russia, Cape Town of South Africa, Oviedo of Spain, Cancun of Mexico, Pisa of Italy, Dresden of Germany, Montego Bay of Jamaica, Nadi of Fiji, Oulu of Finland, Lugano of Switzerland, Split of Croatia, Queenstown of New Zealand, Kalafate of Argentina, Maribor of Slovenia and Kota Kinabalu of Malaysia.



CITY CONSTRUCTION

01. 亚运筹备

The Asian Games Preparation

●2022年，杭州亚运筹办基本就绪。56个竞赛场馆、31个训练场馆全部竣工并完成赛事功能验收。深化亚运场馆惠民开放，参与健身人数达660万人次。推进智能亚运建设，迭代升级“亚运在线”，完成亚运村、无障碍环境建设，举办各类测试赛14项，圆满做好亚运延期后各项工作。

●Preparations for the Hangzhou Asian Games have basically completed. All 56 competition venues and 31 training venues have been completed and their functions accepted. The Games venues are opened to the public, benefiting a total of 6.6 million people/times for fitness exercises. Progresses are seen in promoting a smart Asian Games, through iterative upgrading of the “Asian Games Online” program. The construction of the Asian Games Village and a barrier-free environment have been concluded and 14 test events of various kinds staged. All the work related to the postponement of the Games have been properly attended to.

●第19届亚运会

2015年9月16日，在亚奥理事会土库曼斯坦阿什哈巴德第34届代表大会上，杭州获得2022年第19届亚洲运动会举办权。这是亚洲最具影响力的综合性运动会，继1990年（北京）和2010年（广州）后第三次在中国举办。杭州亚运会将延期至2023年9月23日至10月8日举办，共设游泳、射箭、田

径、羽毛球、棒垒球、篮球、拳击等40个大项，同时增设电子竞技、霹雳舞两个竞赛项目。

●The 19th Asian Games

On September 16, 2015, at the 34th Congress of the Olympic Council of Asia in Ashgabat, Turkmenistan, Hangzhou was granted the right to host the 19th Asian Games in 2022. It is the most influential comprehensive sporting event in Asia, held in China for the third time after 1990 (Beijing) and 2010 (Guangzhou). The Hangzhou Asian Games, now postponed to September 23 to October 8, 2023, features a total of 40 sports including swimming, archery, track and field, badminton, baseball and softball, basketball and boxing, with two new sports of Esports and break dance.

●第4届亚残运会

第4届亚残运会将延期于2023年10月22日-28日在杭州举行。杭州亚残运会竞赛项目共22个大项、604个预设小项。相比上届，亚残运会增加了赛艇、皮划艇、围棋、跆拳道及五人制足球项目。

●The 4th Asian Para Games

The 4th Asian Para Games will be postponed to be held in Hangzhou on October 22-28, 2023, with 22 sports and 604 preset events. Compared with the previous Games, Hangzhou Asian Para Games adds rowing, canoeing, go, taekwondo and futsal football events.



亚运村 Asian Games Village

02. 数字化改革

Digital Reform

◎2022年，杭州数字化改革水平全面提升，“依托城市大脑推进法治政府数字化转型”获评第二批全国法治政府建设示范项目。政务服务数字化水平位于全国第一梯队，首席数据官、数字专员创新做法在全国推广。“浙医互认”“关键小事智能速办”成为全省数字化改革标志性应用成果。

◎Y2022 sees a comprehensive upgrade in Hangzhou's digital reform. "Relying on the City Brain to promote the digital transformation of a law-based government" is awarded a second-batch national law-based government construction demonstration project. The city's digitization of government services now ranks among the first echelons in China, and the innovative practices of the chief data officer and digital specialist are being promoted throughout the country. "Zhejiang medical examination results mutual recognition" and "smart and quick handling of key small matters" have become iconic application achievements of the province's digital reform.

●城市大脑

杭州迭代建设城市大脑2.0，全市物联感知平台已接入设备超182.7万台、数据超288.8亿条，智慧交通、智慧房管、亲清在线、数字赋能“一老一小”等重点场景加快推进，城市大脑荣获省数字化改革“最强大脑”。

●City Brain

◎Hangzhou iteratively builds City Brain 2.0. The city's IoT sensing platform has connected more than 1,827,000 devices and 28.88 billion data. Key scenes such as smart transportation, smart house management, Qingqing (friendly and clean) government-business online platform, and digital empowerment "for the old and under-aged" have been promoted at a quickened pace, and the City Brain has won the the title of the "strongest brain" in the province's digital reform.



杭州城市大脑
Hangzhou City Brain

03. 营商环境

Business Environment

◎国家营商环境创新试点城市建设扎实推进。2022年，153项改革全部取得阶段性成效并获得省改革突破金奖，多项改革举措获得国务院办公厅复制推广，连续四年在全国工商联“万家民营企业评营商环境”榜单中排名第一，再次获评“营商环境最佳口碑城市”。率先出台涉企补偿救济实施办法，实施《杭州市社会信用条例》。入选国家知识产权强市建设示范城市。

◎Solid progress is made in building a national pilot city of innovative business environment. In 2022, all 153 related reforms have achieved initial results and won the provincial Reform Breakthrough gold medal. Many reform measures have been replicated and promoted by the General Office of the State Council. For four consecutive years, Hangzhou has ranked first in the "Business Environment Evaluation of 10,000 Private Enterprises" list of the All-China Federation of Industry and Commerce, and won once again the honor of being the "Best Reputed Chinese City for Business Environment". Hangzhou takes the lead in issuing measures for business compensation and relief, implements the Regulations of Hangzhou on Social Credit and is named as a national model for city building through strengthened intellectual property rights.

04. 公用事业

Public Causes

◎2022年，杭州持续推动社会公用事业高质量发展，全市用电量950亿千瓦时，其中城乡居民生活用电194亿千瓦时。完成改造提升老旧小区242个，创建“美好家园”住宅示范小区142个，既有住宅加装电梯1070台，新开工保障性住房137.3万平方米。新建成停车位10.4万个，其中公共泊位1.2万个。

◎Y2022 sees Hangzhou's sustained efforts in improving its public utilities. The whole city consumes 95.0 billion KWH of electricity, with urban and rural resident household consumption taking up 19.4 billion KWH. A total of 242 old residential communities have been upgraded and 142 "Beautiful Homeland" pilot community projects completed. 1,070 lifts have been installed in the existing housing units, and construction have begun on 1.373 million square meters of government-subsidized housing. Newly built are 104,000 parking spaces, with 12,000 of them open to public.

●城市公交

2022年，杭州城市公交网络逐步完善，年末主城区公共交通运营线路394条，其中新辟线路63条，优化线路47条，运营线路总长度30690公里；公交运营车辆10592辆、客运总量5.7亿人次。地铁三期建设圆满收官，全年地铁客运量9.64亿人次，当前地铁运营总里程达516公里，居全国第6。

●Urban Public Transportation

Hangzhou's urban public transport network is being gradually perfected. By the year's end, it boasts 394 bus lines, including 63 new lines and 47 optimized ones, operating along a total of 30,690-km-long transport lines. A fleet of 10,592 public transport vehicles provide 0.57 billion passenger/rides. The Metro has completed its Phase III expansion, enabling its year's passenger volume to top 964 million passenger/rides and the aggregated length of operation line to exceed 516 kilometers, ranking 6th in China.



湖杭高铁
Huzhou-Hangzhou High Speed Railway

05. 城建投资

City Building Investment

◎2022年，杭州抓住亚运机遇，重大工程实现历史性进展，铁路杭州西站、萧山国际机场三期、湖杭铁路等一批重大基础设施项目建成投用，城市快速路全面成网、通车里程达480公里。完成39个人城口改造项目，共建成公园71个。

◎In 2022, Hangzhou seizes the opportunity of hosting the Asian Games to push for historic progress in major urban construction projects. A host of key infrastructure projects including Hangzhouxi Railway Station, Phase III of Xiaoshan International Airport and Huzhou-Hangzhou Railway have been completed and put into operation. A network of urban rapid transit roads is in place, with a total of 480 kilometers already open to traffic. 39 city entrance upgrading projects are concluded, and 71 new parks are built.

● 钱江新城

钱江新城改变了千年以来以西湖为核心的团状城市空间形态，转向以钱塘江为轴线的网络化组团式布局，推动着杭州从“西湖时代”迈向“钱塘江时代”的历史进程。钱江新城位于钱塘江北岸，规划总面积20多平方千米，集行政办公、金融、贸易、信息、商业、旅游、居住等功能于一体，是杭州城市新中心、浙江省金融中心和2016年B20峰会会址所在地。钱江新城核心区包含杭州市民中心、杭州国际会议中心、杭州大剧院、城市阳台、市民广场、波浪文化城等一大批标志性建筑，以“日月同辉”“天圆地方”的经典建筑意象而独具特色。钱江新城二期一大批引领性工程将构建世界级滨水活力区。

● Qianjiang New Town

Qianjiang New Town has dramatically altered Hangzhou's thousand-year-old West-Lake-centered spatial layout, and replaced it with a network-like grouping with Qiantang River as its axis, spurring a historic process of the city advancing from “West Lake Era” to “Qiantang River Era”. Located on the northern shore of the Qiantang River and with a general planned area of some 20 square kilometers, the New Town integrates functions of administration, finance, trade, informa-

tion, commerce, tourism and residence. As the new center of urban Hangzhou, it is also the financial center of Zhejiang Province and the venue of 2016 B20 Summit. Core area of the New Town features a host of landmark structures, including Hangzhou Citizen Center, Hangzhou International Convention Center, Hangzhou Grand Opera House, City Balcony, Citizen Square, and Wave Cultural City, highlighted by the iconic silver moon and golden sun and “round heaven and square earth” architectural representations. A host of trend-setting buildings of Phase II of the new CBD will feature a world-class water-side dynamic area.

● 会展新城

会展新城是杭州补齐会展产业设施短板，提升城市综合能级、国际化水平，赋能未来城市发展的重要载体，新城位于钱塘江与杭州湾交接部位，范围北至一工段横河，南至机场边界线，东至南阳街道边界线，西至钱塘江，区域内五山环绕、四水入江，毗邻机场。会展新城核心区位于沿江核心位置，以大会展中心为标志性项目，并于2020年12月正式开工建设。项目总占地面积约1110亩，总建筑面积约124万方。



钱江新城 Qianjiang New Town

● Exhibition Town

Hangzhou Exhibition Town is an important carrier for Hangzhou to improve its exhibition industry facilities, upgrade its comprehensive energy level and internationalization process, and empower its future urban development. Located at the junction of Qiantang River and Hangzhou Bay, the new town extends to Henghe River in the north, the boundary of the Airport in the south, the border line of Nanyang Subdistrict in the east, and Qiantang River in the west. Surrounded by five hills and traversed by four rivers connecting the Qiantang, it lies adjacent to Xiaoshan Airport. The central area of the Exhibition Town takes up the core location along the mighty river, with the Grand Convention Center as its landmark. The exhibition town's construction officially started in December 2020. The project will cover a total area of 1,110 Chinese mu, and a total construction area of 1.24 million square meters.

● 亚运村

亚运村是第19届杭州亚运会筹办的核心设施之一，位于钱塘江南岸的钱江世纪城，由规划经一路——飞虹路——环路围合而成，总占地面积113公顷，总建筑面积230.1万平方米，总地上建筑面积145.9万平方米，总地下建筑面积84.2万平方米，由运动员村、技术官员村、媒体村及国际区、公共区组成。

● Asian Games Village

The Asian Games Village is one of the core facilities for the 19th Asian Games Hangzhou 2022. Located in Qianjiang Century City on the south bank of Qiantang River, it is encircled by the planned Jingyi Road, Feihong Road, and Ring Road. Covering a total area of 113 hectares, it has a construction area of 2.301 million square meters in all, with a total above-ground area of 1.459 million square meters and underground space of 842,000 square meters. The village consists of the athletes village, technical officials village, media village, international zone and public zone.



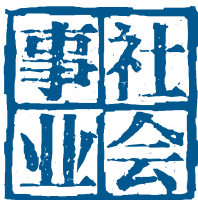
西溪湿地 王宁 摄
Xixi Wetland, photographed by Wang Ning

06. 绿色低碳

Green Low Carbon

◎2022年，杭州加快绿色低碳转型，启动减污降碳协同创新试点，“1+N+X”碳达峰、碳中和政策体系基本建立。市区空气质量优良率83.3%；市区PM2.5平均浓度29.6微克/立方米，PM10平均浓度51.7微克/立方米。市控以上断面水质Ⅲ类以上比例达100%。生活垃圾分类工作成效居全国大型城市第3位，“无废指数”居全省第一，连续第6年获得省“五水共治”大禹鼎，连续第7年荣获美丽浙江考核优秀。森林覆盖率达65.33%，连续多年位居全国省会城市首位。

◎In 2022, Hangzhou speeds up its green low carbon transformation. It has launched pilot projects of waste and carbon reduction coordinated innovation and a policy framework for implementing 1+N+X"carbon peaking and carbon neutral is basically in place. Urban Hangzhou attains a 83.3% good/excellent rate in air quality. Its average concentration of PM2.5 is at 29.6ug/m3 and that of PM10 at 51.7ug/m3. 100% of the surface water in the city-monitored sources meets Grade III standard. The efficiency of household garbage sorting ranks the third among large cities in China, and the "no waste index" ranks the first in the province. The city is awarded the provincial Dayu Tripod for "Coordinated governance of the five water sources" for the sixth consecutive year. And for the seventh consecutive year, Hangzhou is rated excellent in the Beautiful Zhejiang program. Boasting a forest coverage of 65.33%, Hangzhou stands atop among China's provincial capitals for many years in a row.



SOCIAL CAUSES

01. 共同富裕

Common Prosperity

◎2022年，杭州奋力推进共同富裕城市范例建设，实施“扩中提低”行动，深化强村富民乡村集成改革，促进公共服务优质共享，推进西部区县（市）跨越式发展。国家营商环境创新试点城市建设、家庭养老床位建设、国家产教融合试点建设等12项成果入选国家级试点。

◎In 2022, Hangzhou makes vigorous efforts to build itself a model city for common prosperity. Implementing the action plan to “enlarge the middle” and “lift the low”, it has deepened reform to strengthen village economy and enrich the people in rural areas, promote the sharing of quality public services, and realize the leapfrog development of its western district/counties (city). Twelve major successes, including the construction of a national pilot city for innovative business environment, of home-based old-age caring, and of a national pilot project for integrating industry and education, have been upgraded as national pilot programs.



下姜村 王建才 摄 Xiajiang Village, photographed by Wang Jiancai



径山镇小古城村
Xiaogucheng Village, Jingshan Town

◎2022年，全市居民人均可支配收入70281元，增长3.8%，扣除价格因素实际增长1.4%。按常住地分，城乡居民人均可支配收入分别为77043元和45183元，居副省级及以上城市第3和第2位。城乡居民收入倍差为1.71，连续12年缩小。低收入农户人均可支配收入22849元，增长13.5%，增速高于全体居民9.7个百分点。

◎In 2022, Hangzhou residents' per capita disposable income hits 70,281 yuan, up 3.8%. After deducting price inflation, the actual growth is at 1.4%. Based on their areas of residence, the per capita disposable income of urban and rural residents is 77,043 and 45,183 yuan respectively, ranking third and second among above sub-provincial cities. The income gap between urban and rural residents is now down to 1.71, having shrunk for 12 consecutive years. The per capita disposable income of low-income households reaches 22,849 yuan, up 13.5%, 9.7% faster than that of general population.

02. 社会治理

Social Governance

◎2022年，杭州持续推进全国市域社会治理现代化试点城市建设。全面实施“五社联动”提质增效攻坚行动，做优做实融合型大社区大单元治理，建立“小脑+手脚”基层治理体系，建成社区服务综合体220个。实施安全生产综合治理三年行动，各类生产安全事故起数、死亡人数分别下降29.4%、25.5%。成功创建国家食品安全示范城市。

◎In 2022, Hangzhou continues its efforts to build itself a national pilot for the modernization of urban social governance. It has fully mobilized the joint strength of local community, social workers, community social organizations, community volunteers, community charity resources to improve governance quality and efficiency, and push for concrete progress in the management of integrated large communities and large housing units. A grass-roots governance system, consisting of the community governance center, local police and law-enforcing civilian volunteers, is in place, together with 220 community service complexes. The three-year campaign to comprehensively improve workplace safety has seen the number of both industrial safety accidents and deaths down by 29.4% and 25.5%. Hangzhou has successfully made itself a national food safety model city.



六和塔 肖奕叁 摄
Liuhe Pagoda, photographed by Xiao Yisan

03. 社会保障

Social Security

◎2022年，杭州社会保障扩面提标，全市基本养老保险、基本医疗保险参保人数分别为902.9万人和1149.0万人，增长2.5%和2.0%；失业保险、生育保险、职工工伤保险参保人数分别为576.3万人、620.0万人和712.4万人，增长2.3%、11.8%和0.7%。城乡低保同标，最低生活保障标准每人每月1216元。年末最低生活保障对象8.8万人。全年发放困难家庭救助金11.5亿元。全市拥有各类养老机构249家，儿童福利机构8所。

◎During 2022, Hangzhou expands the coverage and upgrade the standard in social security guarantee. Altogether, 9,029 million and 11,490 million people respectively participate in the Basic Endowment Insurance for Employees and Basic Medical Insurance, up 2.5% and 2.0%. The number of people covered by unemployment insurance, maternity insurance and work-related injury insurance is 5.763 million, 6.200 million and 7.124 million, respectively, up 2.3%, 11.8% and 0.7%. Subsistence allowances for urban and rural residents now follow the same standard, with a monthly subsistence allowance of 1,216 yuan per person. At the end of the year, 88,000 people are eligible for subsistence allowances. A total of 1.15 billion yuan is granted to families in need. There are 249 gerocomium and nursing homes, and eight children's welfare institutions.



晨跑 Run in the morning



青山湖科技城
Qingshanhu Sci-tech City

04. 科技创新

Technological Innovation

◎2022年，杭州创新活力持续迸发，在世界知识产权组织发布的《2022年全球创新指数报告》中科技集群排名跃升至全球第14位。技术合同交易额突破1000亿元，全社会研发经费支出占地区生产总值的3.75%左右，研发投入强度达到创新型国家水平。拥有国家级孵化器57家、国家级众创空间85家。新增国家高新技术企业3039家，累计达1.27万家。拥有1个国家实验室，2个大科学装置，11个全国重点实验室，7个省实验室。

◎In 2022, vitality in innovation continues to burst in Hangzhou. In the 2022 Global Innovation Index Report released by the World Intellectual Property Organization, its ranking in innovation clustering has gone up to 14th. The city records the transactions of technology contracts exceeding 100 billion yuan. With the whole society's R&D spending at around 3.75% of local GDP, it has attained a R&D input intensity equal to that of an innovation-oriented country. There are a total of 57 state-level hi-tech incubators and 85 national makers' spaces. 3,039 national new hi-tech enterprises expand their total number to 12,700. The city boasts one national laboratory, two Megascience facilities, 11 national key laboratories and seven provincial laboratories.



知识产权大厦
Intellectual property building

● 专利事业

2022年，全市新增发明专利授权量3.0万件，增长31.2%。有效发明专利拥有量12.3万件，增长29.0%，持续保持省会城市首位。每万人高价值发明专利拥有量42.9件，增长28.4%。PCT国际专利申请量2305件，增长11.8%。

● Patents

In 2022, Hangzhou has been granted 30,000 invention patents, up 31.2%, and has in its possession 123,000 valid patents of the kind, up 29.0% and keeping its top ranking among Chinese provincial capitals. The number of high-value invention patents per 10,000 people is 42.9, up 28.4%. A total of 2,305 PCT applications are filed, up 11.8%.

05. 教育事业

Education

◎2022年，杭州美好教育提档升级，全市新建85所中小学、幼儿园，新增学位70680个。全市小学、初中在校学生分别为71.1万人和27.7万人；普通高中、职业高中在校学生分别为13.9万人和6.3万人。学前段、高中段优质教育覆盖率分别达到93.8%和90.6%。普通高等学校40所，在校学生61.4万人，同比增加2.9万人，高等教育毛入学率71.6%。儿童平均预期受教育年限达15.37年。

◎In 2022, Hangzhou pursues beautiful education of higher quality. It has built 85 new middle and elementary schools and kindergartens, adding a total of 70,680 schooling spaces to its residents. The number of primary and middle school students is respectively at 711,000 and 277,000 respectively and that of regular high schools and vocational high schools at 139,000 and 63,000. Quality education in pre-school and senior high schools has attained a coverage of 93.8% and 90.6% respectively. There are 40 regular institutions of higher learning with 614,000 students, 29,000 more than last year, and the gross enrollment rate of higher education hits 71.6%. Children expect an average of 15.37 years of schooling.



海创基地嵌入式幼儿园
Embedded Kindergarten in Haichuang Base

06. 文化旅游

Culture and Tourism

●2022年，杭州历史文化名城影响力不断增强，“西湖龙井”和“径山茶宴”作为“中国传统制茶技艺及其相关习俗”项目的重要组成部分一并入选人类非物质文化遗产代表作名录，全市列入人类非物质文化遗产代表作名录增至5项（7个子项），国家级非物质文化遗产代表性项目名录48项。建成开放国家版本馆杭州分馆、南宋德寿宫遗址博物馆等城市新地标。年末文化馆（含省）13个，公共图书馆（含省）13个，剧场（含省）11个，音乐厅（含省）12个，博物馆、纪念馆83个，全国重点文物保护单位48处。全年拍摄电视剧8部285集。年末有线电视注册用户321.3万户。

●In 2022, Hangzhou, as a national historic and cultural city, has seen its influence continue to rise. “West Lake Longjing” and “Jingshan Tea Banquet”, as important components of the project “Traditional tea processing techniques and their associated social practices”, are inscribed to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity. The city-level representative list of intangible cultural heritage of humanity has grown to five

(seven sub-items), and there are 48 representative items of national intangible cultural heritage. New landmarks such as Hangzhou Archives of National Archives of Publications and Culture and Southern Song Dynasty Deshou Palace Site Museum have been built and opened to public. There are 13 cultural centers (including ones at provincial level), 13 public libraries (including ones at provincial level), 11 theaters (including ones at provincial level), 12 concert halls (including ones at provincial level), 83 museums and memorial halls, and 48 National Key Cultural Relic Protection Units. The year sees the production of eight TV dramas in 285 episodes. The number of registered cable TV subscribers tops 3.213 million at the year-end.

●旅游产业

杭州是全国著名的风景旅游城市，入选全球旅游最佳实践样本城市、全球52个最值得到访的旅游目的地。2022年末拥有各类旅行社1000家，其中五星级旅行社22家；星级饭店97家，其中五星级饭店22家；A级景区116个，其中5A级景区3个，4A级景区44个。全年实现旅游休闲产业增加值929亿元；接待游客0.8亿人次，旅游总收入1298亿元。



长桥晚霞 张圣东 摄
The sunset of the Long Bridge on West Lake, photographed by Zhang Shengdong

● Tourism Industry

As a famous Chinese Scenic Tourist City, Hangzhou is listed among the Global Tourism Best Practice Sample Cities and Global 52 Must-see Tour Destinations. By the year-end of 2022, 1,000 travel agencies are in service and 22 of them are granted five-star status. There are 97 star-rated hotels, including 22 5-stars. The city also boasts 116 A-level scenic areas, including three 5As and 44 4As. Leisure tourism brings in an added value of 92.9 billion yuan. The city receives 80 million visits, which yields a general tourism revenue of 129.8 billion yuan.

杭州拥有2个国家级风景名胜区——西湖风景名胜区、“两江一湖”（富春江——新安江——千岛湖）风景名胜区；3个国家级旅游度假区——之江国家旅游度假区、湘湖国家级旅游度假区、千岛湖国家级旅游度假区；全国首个国家湿地公园——西溪国家湿地公园；2个国家级自然保护区——天目山国家级自然保护区和清凉峰国家级自然保护区。杭州钱塘江涌潮与亚马逊河涌潮齐名，每年农历八月十八江潮奔腾，蔚为壮观。

Hangzhou boasts two major national scenic areas, i.e. West Lake and “Two Rivers and One Lake” [Fuchun River – Xin’an River – Qiandao (a-thousand-islets) Lake], three national tourist resorts, i.e. Zhijiang National Tourist Resort, Xianghu National Tourist Resort and Qiandao National Tourist Resort. It also has China’s first national wetland park, i.e. Xixi National Wetland Park, and two national nature reserves, i.e. Mt Tianmu National Nature Reserve and Qingliang Peak National Nature Reserve. Hangzhou’s Qiantang River tidal bore enjoys equal fame as the Amazon’s. Each year, on the 18th of lunar 8th month, the river’s surging tide presents a most spectacular sight.

● 西湖风景名胜区

西湖是杭州的根与魂，以秀丽的湖光山色、悠久的历史、深厚的文化内涵以及丰富的文化史迹闻名世界，是中国历史上最具杰出精神栖居功能的“文化名湖”，也是享

誉中外的“人间天堂”。以西湖为中心的西湖风景名胜区总面积近60平方千米，融名胜古迹、园林山水为一体，环湖四周绿荫环抱，山色葱茏，溪涧幽深，春夏秋冬风光旖旎。苏堤春晓、断桥残雪、三潭印月、灵隐禅踪、万松书缘等西湖“三十景”交相辉映，受到国内外游客的普遍赞誉。2011年西湖文化景观列入世界遗产名录。

● West Lake Scenic Area

The soul and roots of Hangzhou, the West Lake is renowned both at home and abroad for its charming waters and mountains, long history, profound cultural connotation and rich historical sites. It is the “culturally famous lake” with the most outstanding spiritual dwelling function in Chinese history, as well as the famed “Heaven on Earth”. The scenic area, centering on the famous Lake, covers nearly 60 square kilometers. Blending historical relics with natural landscape, it nestles amid rolling verdant mountains and quiet streams, offering distinct views in different seasons and weather conditions. The Lake’s “Thirty Scenic Highlights” add radiance and beauty to one another. Among them, sights like Spring Dawn on the Su Causeway, Lingering Snow on the Broken Bridge, Three Pools Mirroring the Moon, Zen Retreat in Lingyin Temple, and A Love Legend at Wansong Academy have also earned acclamation from both Chinese and international visitors. In 2011, West Lake Scenic Area was awarded a World Heritage status.



杨公堤秋色 张圣东 摄
Autumn scenery of Yanggong Dike, photographed by Zhang Shengdong

● “两江一湖” 风景名胜区

以清澈的秀水为主景、“碧湖千岛、锦山秀水、文丰史悠、生态优良”为特色的富春江、新安江、千岛湖国家级风景名胜区，具有独特的平湖、峡川、群岛、奇山、溶洞、泉瀑和历史传奇性。著名景点有千岛湖、大慈岩、灵栖洞、双塔凌云、七里扬帆、桐君山、瑶琳仙境、严子陵钓台、龙门古镇等。“两江一湖”旅游线连接着西湖风景名胜区和黄山风景区，是中国著名的“黄金旅游线”。

● “Two Rivers and One Lake” Scenic Area

With exquisite waterscape as its main attraction, the Fuchun River – the Xin'an River – the Qiandao Lake National Scenic Area is noted for bluish water, verdant islets, picturesque mountains, rich past and supreme eco environment. It is also endowed with a unique combination of calm lakes, deep gorges, clustering islets, grotesque hills, karst caves, gurgling springs and cascading waterfalls, plus numerous appealing legends. Famous sites include Qiandao (a-thousand-islets) Lake, Daci (great benevolence) Rock, Lingqi (soul dwelling) Cave, Could-piercing Twin Towers, Qiliyangfan River View, Tungjun Hill, Yaolin Wonderland, Yan Ziling Angling Terrace, Longmen (dragon gate) Old Town, etc. Linking up the two scenic highlights of the West Lake and Yellow Mountain, the “Two Rivers and One Lake” Scenic Area makes the country's famous “golden tour route”.



千岛湖 Qiandao Lake

● 西溪国家湿地公园

杭州西溪国家湿地公园面积约10.4平方千米，是中国首个国家级湿地公园。公园生态资源丰富，自然景观质朴，文化积淀深厚，与西湖、西泠并称杭州“三西”，是国内首个国家级城市湿地、农耕湿地、文化湿地于一体的国家湿地公园。于2009年被国际湿地公约组织列入“国际重要湿地名录”。



西溪湿地 Xixi Wetland

● Xixi National Wetland Park

Covering an area of roughly 10.4 square kilometers, Hangzhou Xixi (west brook) is China's first national wetland park. It is a world of ample ecological resources, pristine natural landscape and rich cultural heritage. Together with West Lake, and Xiling (west chill) Bridge, they are known as the city's legendary “three wests”. As currently China's only national wetland park integrating urban, farming and cultural elements, it is inscribed in the “List of Wetlands of International Importance” by Wetlands International Union (WIUN) in 2009.

●京杭大运河杭州景区

京杭大运河是中国大运河的重要组成部分，大运河是世界上里程最长、工程最大的古代运河，也是最古老的运河之一。京杭大运河杭州景区白墙黛瓦，青石板巷，古韵漕舫，水墨夜游，创意工坊，古寺深禅.....拥有拱宸邀月、三堡会澜、桥西人家、凤山烟雨、香积梵音、龙宝塔影、富义留徐、西陵怀古、广济通衢、武林问渡等运河十景，大兜路、小河直街、桥西三大历史街区，中国工艺美术(刀剪剑、扇、伞)博物馆群。2014年中国大运河项目入选世界遗产名录。

●Beijing-Hangzhou Grand Canal Hangzhou Scenic Area

An important component of China's canal system, and the world's longest in mileage and largest in engineering scale, the ancient Beijing-Hangzhou Grand Canal is also one of the oldest. Its Hangzhou Scenic Area features a delightful mixture of white-walled and black-roofed residences, winding slate-paved lanes and alleys, old grain transport vessels adapted for gala night cruises, workshops for creative ideas and old temples and shrines in peaceful Zen environs... The area's past is believed to be best represented by the Canal Top Ten Views highlighted by such landmarks as Gongchen Bridge, Sanbao Ship Lock, Qiaoxi (West Bridge) Street, Fengshan City Gate, Xiangji Temple, Longshan Pagoda, Fuyi Granary, Xiling Ferry, Guangji Bridge, and Wulin City Gate. In addition, there are three historical street blocks of Dadoulu, Xiaohezhijie and Qiaoxi. Along the water course one also finds China Arts and Crafts Museum (a cluster of exhibitions displaying traditional crafts in making knives, scissors, swords, fans and umbrellas). In 2014 the Grand Canal successfully made to UNESCO World Cultural Heritage List.



拱宸桥 方建飞 摄 Gongchen Bridge, photographed by Fang Jianfei

●良渚古城遗址

良渚古城遗址位于杭州市余杭区，该遗址规模宏大、遗存类型复杂、内涵丰富，其遗产的整体价值由城址、外围水利系统、分等级墓地(含祭坛)和以良渚玉器为代表的出土器物等人工遗存要素共同承载，是长江下游地区首次发现的新石器时代城址，被誉为“中华第一城”。良渚古城遗址的外围水利系统也是中国迄今发现最早的大型水利工程遗址。良渚古城遗址实证中华五千年文明史，于2019年被列入世界遗产名录。

●Archaeological Ruins of Liangzhu City

Located in Yuhang District of Hangzhou, the site is noted for large scale, complex composition and rich connotation. The overall value of the heritage is reflected in elements like city ruins, peripheral water conservancy system, hierarchical cemetery (including the altar) and unearthed artifacts as represented by the rich collection of unique jade pieces. As the first neolithic city site in lower Yangtze River, it is hailed as "China's First City". The water conservancy system marks the earliest large water engineering site ever uncovered in China. Bearing testimony to China's 5,000-year-old civilization, the ruins became a World Heritage Site in 2019.

07. 卫生事业

Public Health

◎2022年，杭州卫生健康事业持续发展，年末全市拥有各类医疗机构5823家，床位9.3万张，专业卫生技术人员14.9万人。新增普惠托位8358个，新建社区婴幼儿成长驿站185家。全市婴儿死亡率和5岁以下儿童死亡率分别为1.43‰和2.06‰；孕产妇死亡率为2.15人/10万，均达到世界发达国家居民健康水平。

◎The year 2022 records continued enhancement in Hangzhou's medical and public health service capacity. At the year-end, Hangzhou has 5,823 medical and health institutions of all kinds, with 93,000 beds. There are 149,000 professional health personnel. A total of 8,358 inclusive child care spaces are added, and 185 community incubation stations for infants and toddlers built. Mortality rates for infants and children under five are at 1.43‰ and 2.06‰, respectively. Maternal mortality stands at 2.15/100,000. These indicators have all attained the level of developed nations.



浙江大学医学院附属第二医院滨江院区
Binjiang District of The Second Affiliated Hospital Zhejiang University School of Medicine

08. 体育事业

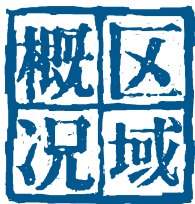
Sports

◎2022年，杭州以举办亚运会为契机加快体育事业发展，新增群众身边体育健身设施308处、嵌入式体育场地设施2243片，全市体育场地总面积达3393.6万平方米，人均体育场地面积达到2.74平方米。广泛开展体育活动，组织全民健身赛事活动和科学健身指导进社区（村）13218场、开放免费或低收费全民健身场地11933片。全年销售体育彩票50.54亿元。



世界游泳锦标赛
FINA World Championships

◎In 2022, Hangzhou, seizing the opportunity of hosting the 19th Asian Games, accelerates the development of its sports cause. More than 308 new sports facilities and 2,243 embedded sports spaces are built, adding 33.936 million square meters of sports area to its total, and expanding the per capita sports space to more than 2.74 square meters. Extensive sports activities have been organized, with 13,218 national fitness events and scientific fitness guidance sessions into community (village) organized. 11,933 national fitness venues and spaces are open for free or with minimum charges. 5.054 billion yuan of sports lottery are sold.



DISTRICTS AND COUNTIES (CITIES)

01. 上城区

Shangcheng District

◎上城区辖14个街道,常住人口137.1万人,是杭州市委、市政府所在地,“东临钱塘江,西揽西湖”,大运河穿城而过。上城获评全省唯一“中国楼宇经济(总部经济)标杆城区”,湖滨商圈入选首批全国示范智慧商圈。2022年,实现地区生产总值2560.5亿元,服务业增加值1889.5亿元,社会消费品零售总额1073.1亿元,一般公共预算收入210.6亿元。



城隍阁夜景
Night View of City God's Pavilion

◎Shangcheng has under its jurisdiction 14 subdistricts, with a permanent resident population of 1.371 million. It is the seat of Hangzhou CPC committee and municipal government, “Meeting the Qiantang River in the east and touching the West Lake in the west”, it also has the Grand Canal traversing its territory. Shangcheng is named the province’s only “China Building Block Economy (headquarters economy) Benchmarking City” and its Hubin Business Circle listed among the first batch of national demonstration smart business circles. In 2022, Shangcheng realizes a GDP of 256.05 billion yuan, to which the service sector contributes 188.95 billion yuan. Retail sales of consumer goods total 107.31 billion yuan. General public budget revenue hits 21.06 billion yuan.



西湖文化广场
West Lake Cultural Plaza

02. 拱墅区

Gongshu District

◎拱墅区辖18个街道,常住人口117.7万人。2022年,入选首批国家知识产权强县建设试点。获评省级大运河文化传承生态保护区、省级文旅产业融合试验区、全省普惠托育基本公共服务首批试点区,蝉联“中国最具幸福感城区”称号。全年实现地区生产总值2003.3亿元,服务业增加值1810.0亿元,社会消费品零售总额1312.9亿元,总量保持全省第一,一般公共预算收入184.3亿元。

◎Gongshu has under its jurisdiction 18 subdistricts, with a permanent resident population of 1.177 million. In 2022, it is selected as one of the first batch of the national Pilot Project to Build Strong Counties through Intellectual Property Rights Protection. Gongshu has been awarded a host of other honors such as the provincial Grand Canal Cultural Inheritance Ecological Protection District, the provincial Culture and Tourism Industry Integration Pilot District, and the first batch of pilot districts for the basic public services of Zhejiang's inclusive childcare, etc.. It has kept the title of "The Happiest Urban District in China" for a second year. The entire district realizes a GDP of 200.33 billion yuan, to which the service sector contributes 181.0 billion yuan. Retail sales of consumer goods total 131.29 billion yuan, ranking top in the province. General public budget revenue reaches 18.43 billion yuan.

03. 西湖区

Xihu District

◎西湖区辖10个街道、2个镇,常住人口116.7万人。2022年,成功落户全省唯一的国家实验室,荣获省科技创新鼎、省深化“千万工程”建设新时代美丽乡村工作优胜县、省新时代美丽乡村示范县、国家知识产权强县建设试点区等荣誉称号。全年实现地区生产总值1970.1亿元,服务业增加值1813.0亿元,社会消费品零售总额845.7亿元,一般公共预算收入233.5亿元,收入规模跃升至全市第3。



宝石山堆栈 马西锋 摄
Autumn scenery of Yanggong Dike, Photographed by Ma Xifeng

◎Xihu has under its jurisdiction 10 subdistricts and two towns, with a permanent resident population of 1.167. In 2022, Xihu becomes the home of the only national laboratory in the province, and is granted the provincial Sci-tech Innovation Ding Trophy, and the honors of being the provincial "One Thousand Pilots in Ten Thousand Villages Upgrading Project" to Build Beautiful Countryside in the New Era, the provincial Model County of Beautiful Countryside in the New Era, and the national Pilot Project to Build Strong Counties through Intellectual Property Rights Protection. The entire district realizes a GDP of 197.01 billion yuan. The service sector contributes an added value of 181.30 billion yuan. Retail sales of consumer goods total 84.57 billion yuan. General public budget revenue hits 23.35 billion yuan, allowing to the district to rank third in revenue in the whole city.

04. 滨江区 (杭州高新技术产业开发区)

Binjiang District (Hangzhou High-tech Zone)

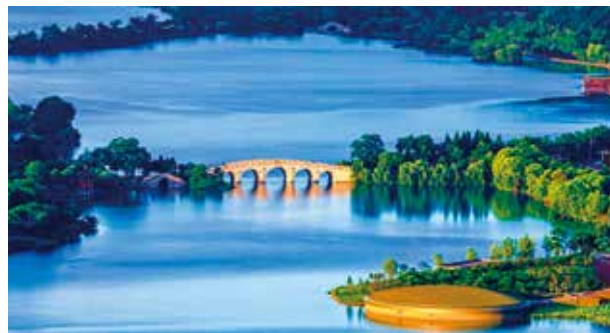
◎滨江区辖3个街道,常住人口53.0万人,是杭州亚运会主场馆“大小莲花”所在地。2022年,在国家高新区综合评价排名全国第五,区域社会治理水平居中国百强县(市、区)首位,成功创建全国首批自然资源节约集约示范县(市),连续两次获全省“科技创新鼎”。全年实现地区生产总值2184.8亿元,规上工业增加值756.4亿元,一般公共预算收入214.7亿元。

◎Binjiang has under its jurisdiction three subdistricts, with a permanent resident population of 530,000. It is the location of the “Big and Small Lotus Flowers”, the main venues of the 19th Asian Games. In 2022, it ranks fifth in the comprehensive evaluation of national high-tech zones, and first in China’s Top 100 Counties (cities and districts) in Regional Social Governance. It has successfully listed itself in the first batch of national Demonstration Counties (cities) of Natural Resource Conservation, and won the provincial Sci-tech Innovation Ding Trophy for two consecutive times. The entire district realizes a GDP of 218.48 billion yuan. Above-scale industries added value makes 75.64 billion yuan. General public budget revenue makes 21.47 billion yuan.



低碳科技馆 孙新尖 摄

Low-carbon Science and Technology Museum, photographed by Sun Xinjian



湘湖 周少伟 摄 Xianghu Lake, photographed by Zhou Shaowei

05. 萧山区

Xiaoshan District

◎萧山区辖10个街道、12个镇,常住人口211.0万人。2022年,该区科技创新指数进入全省第一方阵,位列全国县市科技创新百佳典范第6位,入选首批国家知识产权强区试点区。萧滨特别合作园成为全省高质量发展建设共同富裕示范区最佳实践,湘湖未来产业社区入选省级首批未来产业先导区。荣获全国“数字乡村”百强县。全年实现地区生产总值2063.9亿元,规上工业增加值573.7亿元,一般公共预算收入318.3亿元。

◎Xiaoshan has under its jurisdiction 10 subdistricts and 12 towns, with a permanent resident population of 2.110 million. In 2022, it sees its sci-tech innovation index enter the first square matrix of the province, rank the 6th among the Top 100 Sci-tech Innovation Model Counties and Cities, and is selected as the first batch of the national Pilot Project to Build Strong Counties through Intellectual Property Rights Protection. Xiaobin Special Cooperation Park has become the best practice of the province’s high-quality development and construction of common prosperity demonstration zone, and Xianghu Future Industry Community is listed as the first provincial future industry pilot district. Xiaoshan is also a winner of the honor of national “Digital Country” Top 100 Counties. The entire district realizes a GDP of 206.39 billion yuan. Above-scale industries added value makes 57.37 billion yuan. General public budget revenue contributes 31.83 billion yuan.

06. 余杭区

Yuhang District

◎余杭区辖7个街道、5个镇，常住人口136.4万人。2022年，该区被评为国家乡村振兴示范县、浙江省推动高质量发展建设共同富裕示范区成效明显的县（市、区），被授予“科技创新鼎”及“一星平安金鼎”。径山茶宴被列入联合国教科文组织新一批人类非物质文化遗产代表作名录。全年实现地区生产总值2651.3亿元，服务业增加值2270.2亿元，社会消费品零售总额801.1亿元，一般公共预算收入352.9亿元。



杭州国家版本馆
Hangzhou Branch of the National Archives of Publications and Culture

◎Yuhang has under its jurisdiction seven subdistricts and five townships, with a permanent resident population of 1.364 million. In 2022, it is rated as a National Demonstration County of Rural Revitalization, a model county (city/district) of Zhejiang in promoting high-quality development and building the demonstration area of common prosperity, and awarded the provincial Sci-tech Innovation Ding Trophy and “One-star Gold Ding of Safety”. Its Jingshan Tea Banquet has been inscribed in UNESCO’s new list of Intangible Cultural Heritage of Humanity. The entire district realizes a GDP of 265.13 billion yuan, to which the service sector contributes 227.02 billion yuan. Retail sales of consumer goods total 80.11 billion yuan. General public budget revenue reaches 35.29 billion yuan.

07. 临平区

Linping District

◎临平区辖7个街道、1个镇，常住人口110.8万人。2022年，该区入选省家纺行业中小企业数字化改造区域试点、省区域性股权市场创新试点，获评“一星平安金鼎”优秀区县，成为全省首个快速路环线贯通的区县。全年实现地区生产总值1006.7亿元，总量规模首次突破千亿大关，规上工业增加值414.7亿元，一般公共预算收入135.6亿元。

◎Linping has under its jurisdiction seven subdistricts and one township, with a permanent resident population of 1.108 million. In 2022, Linping is selected as the provincial Pilot of Digital Transformation of SMEs in Home Textile Industry and the provincial Innovation Pilot of Equity Market. It is awarded the “One-star Gold Ding of Safety”, and becomes the first district/county in Zhejiang to have the loop line of express roads. The entire district realizes a GDP of 100.67 billion yuan, exceeding the mark of 100 billion for the first time. Above-scale industries added value makes 41.47 billion yuan. It has a general public budget revenue topping 13.56 billion yuan.



临平大剧院 Linping Grand Theater



金沙湖 Jinsha Lake

08. 钱塘区

Qiantang District

◎钱塘区辖7个街道，常住人口79.7万人。2022年，该区取得经开区全国第九、高新区全省第三的历史最好成绩，综保区保持全国“双A”类；荣获全国农业农村信息化发展先进区，摘得全省改革突破奖，创成省级平安区、食品安全示范区，入选省级城乡社区治理和服务创新实验区。全年实现地区生产总值1226.0亿元，规上工业增加值722.9亿元，一般公共预算收入116.6亿元。

◎Qiantang has under its jurisdiction seven subdistricts, with a permanent resident population of 797,000. In 2022, Qiantang has scored the best historical achievements of ranking ninth in the country's economic development zones and third in the province's high-tech zones. Its integrated bonded zone maintains the "AA" rating in the country. Named a national model of agricultural and rural informatization development, it has won the provincial Reform Breakthrough Award, and made itself a provincial safe district and food safety demonstration area, as well as a provincial urban and rural community governance and service innovation experimental district. The entire district realizes a GDP of 122.60 billion yuan, with an above-scale industry added value exceeding 72.29 billion yuan. General public budget revenue reaches 11.66 billion yuan.



龙门古镇 Longmen Ancient Town

09. 富阳区

Fuyang District

◎富阳区辖5个街道、13个镇、6个乡，常住人口85.1万人。2022年，该区综合实力在全国百强区排名第49位，投资潜力排名第55位，连续3年获评中国最具幸福感城区，连续四年获评“美丽浙江”优秀区。全年实现地区生产总值917.4亿元，规上工业增加值285.7亿元，一般公共预算收入91.7亿元。

◎Fuyang District has under its jurisdiction five subdistricts, 13 towns and six townships, with a permanent resident population of 851,000. In 2022, the comprehensive strength of the district ranks 49th among the Top 100 Districts in China, and its investment potential ranks 55th. Fuyang has been awarded the Happiest Urban District in China for three consecutive years. It has been awarded "Beautiful Zhejiang" outstanding District for four consecutive years. It realizes a GDP of 91.74 billion yuan; Above-scale industries added value makes 28.57 billion yuan. General public budget revenue contributes 9.17 billion yuan.

10. 临安区

Lin'an District

临安区辖5个街道、13个镇，常住人口64.8万人。2022年，获评全省首批生态文明建设实践体验地，首次入选中国最具幸福感城市（城区），青山湖科技城评为国家级绿色工业园区。全年实现地区生产总值672.3亿元，规上工业增加值251.9亿元，一般公共预算收入84.0亿元。



临安体育文化会展中心 Lin'an Sports Culture Exhibition Center

Lin'an has under its jurisdiction five subdistricts and 13 towns, with a permanent resident population of 648,000. In 2022, Lin'an is listed in the first batch of Ecological Civilization Construction Practice Experience Sites in the province, and rated as the Happiest City (urban district) in China for the first time. Qingshanhu Sci-tech City has been awarded the national green industrial park. Lin'an's GDP totals 67.23 billion yuan; Above-scale industry added value amounts to 25.19 billion yuan. General public budget revenue hits 8.40 billion yuan.

11. 桐庐县

Tonglu County

桐庐县辖4个街道、6个镇、4个乡，常住人口45.8万人。2022年，荣获全国“绿水青山就是金山银山”实践创新基地称号，入围全国数字乡村百强县，创成钱塘江诗路（富春山水）文化传承生态保护区，获评全省深化“千万工程”建设新时代美丽乡村工作优胜县、省食品安全示范县。全年实现地区生产总值431.4亿元，服务业增加值201.6亿元，一般公共预算收入41.5亿元。

Tonglu County has under its jurisdiction four subdistricts, six towns, four townships, with a permanent resident population of 458,000. In 2022, the county is awarded the title of National Practice and Innovation Base of "Lucid waters and lush mountains are invaluable assets", and shortlisted for the national Top 100 Digital Rural Counties. It has created the Qiantang River Poetry Road (Fuchun Landscape) Cultural Inheritance Ecological Protection Area, and is named a provincial outstanding county for deepening the "One Thousand Pilots in Ten Thousand Village Upgrading Project" to Build Beautiful Countryside in the New Era, and a provincial Food Safety Demonstration County. The whole county realizes a GDP of 43.14 billion yuan; The added value of the service sector was 20.16 billion yuan. General public budget revenue contributes 4.15 billion yuan.



严子陵钓台 俞成泰 摄 Yan Ziling Fishing Platform, photographed by Yu Chengtai

12. 淳安县

Chun'an County

◎淳安县辖11个镇、12个乡，常住人口32.5万人，是全省唯一的特别生态功能区。2022年，创成国家体育旅游示范基地，获评第十一届中华环境奖，入选第一批省级生态文明建设实践体验地，创成省级大花园示范县。全年实现地区生产总值269.5亿元，服务业增加值155.9亿元，一般公共预算收入23.9亿元。



界首亚运小镇 Asian Games Town in Jieshou Township

◎Chun'an has under its jurisdiction 11 towns, 12 townships, with a registered resident population of 325,000. It is the only special ecological functional area in the province. In 2022, Chun'an becomes a National Sports Tourism Demonstration Base, wins the 11th China Environmental Award, is selected as one of the first provincial-level Ecological Civilization Construction Practice Experience Sites, and named a provincial-level Garden Demonstration County. Chun'an realizes a GDP of 26.95 billion yuan; The added value of the service sector is 15.59 billion yuan. General public budget revenue contributes 2.39 billion yuan.

13. 建德市

Jiande City

◎建德市辖3个街道、12个镇、1个乡，常住人口44.6万人。2022年，该市以全省第一的成绩列入全国水系连通及水美乡村建设试点县，获全国县域旅游综合实力百强县称号，入选省级夜间经济特色城市、县域商业体系建设示范县，总投资140亿元的建德抽水蓄能电站开工建设。全年实现地区生产总值433.5亿元，规上工业增加值159.1亿元，一般公共预算收入52.0亿元。

◎Jiande City has under its jurisdiction a permanent resident population of 446,000 in three subdistricts, 12 towns and one townships. In 2022, the city ranks first in the whole province as the pilot county for the construction of rural areas with water system connectivity and beautiful water environment. It is awarded the title of Top 100 Counties with Comprehensive Strength in County Tourism, selected as a provincial Night Economy Characteristic City and a Demonstration County for the Construction of County Commercial System. The year also sees the groundbreaking of Jiande pumped storage power station, with a total investment of 14.0 billion yuan. The city's GDP totals 43.35 billion yuan. The above-scale industries added value makes 15.91 billion yuan. Its general public budget revenue contributes 5.20 billion yuan.



新安江大坝 范胜利 摄
Xin'an River Dam, photographed by Fan Shengli



ATTACHMENT



雷峰塔 Leifeng Tower

01. 荣誉称号

Honorary Titles

中国最具幸福感城市

Happiest City in China

◎2022年12月，《瞭望东方周刊》、瞭望智库发布2022中国最具幸福感城市，杭州连续16年入选。

◎In December 2022, Outlook Weekly and Outlook Institute release the survey report on the happiest Chinese cities of 2022 in which Hangzhou is selected for 16 consecutive years.

营商环境最佳口碑城市

Best Reputed City for Business Environment

◎2022年11月，在全国工商联发布的万家民营企业评营商

环境报告中，杭州营商环境满意度得分连续4年蝉联全国城市第一，获评“营商环境最佳口碑城市”。

◎In November 2022, in the business environment evaluation report of 10,000 private enterprises released by All-China Federation of Industry and Commerce, Hangzhou is given a business environment satisfaction score at state-level that ranks the first among all cities in China for four consecutive years, and is awarded the “Best Reputed Chinese City for Business Environment”.

全球创新指数排名第14位 14th in Global Innovation Index

◎2022年10月，世界知识产权组织（WIPO）发布2022年全球创新指数（GII），杭州在全球科技集群中排名第14位。

◎In October 2022, World Intellectual Property Organization (WIPO) releases the 2022 Global Innovation Index (GII), which ranks Hangzhou 14th in global science and technology clustering.

外国专家眼中最具吸引力的中国城市 Among Most Attractive Chinese Cities for Foreign Talents

◎2022年12月，科技部国外人才研究中心发布“魅力中国——外国专家眼中最具吸引力的中国城市”，杭州连续第12年入选。

◎In December 2022, Foreign Talent Research Center of Ministry of Science and Technology releases Charming China -- List of Most Attractive Chinese Cities for Foreign Talents and Hangzhou is chosen for the 12th times in succession.

中国国际传播综合影响力先锋城市 China's International Communication Pioneer

◎2022年12月，参考消息报社与新华社新闻信息中心共同发布《中国城市海外影响力分析报告（2022）》，杭州入选“2022中国国际传播综合影响力先锋城市”。

◎In December 2022, Reference News and News Information Center of Xinhua News Agency jointly release the Analysis Report of Overseas Influence of Chinese Cities (2022), and Hangzhou is selected as a “2022 Pioneer City of China's Comprehensive Influence in International Communication”.

服务业扩大开放综合试点城市 A Comprehensive Pilot to Expand the Opening-up of Service

◎2022年12月，杭州获批国务院第三批“服务业扩大开放综合试点城市”。

◎In December 2022, Hangzhou is approved by State Council as part of the third batch of “Comprehensive Pilot City for Expanding the Opening-up of the Service Industry”.

科创金融改革试验区 Sci-tech Innovation Financial Reform Pilot

◎2022年11月，人民银行、发展改革委等八部门联合公布5个“科创金融改革试验区”，杭州成功入选。

◎In November 2022, eight central government agencies including People's Bank of China, and National Development and Reform Commission jointly announce five “Sci-tech Innovation Financial Reform Pilot Zones”, and Hangzhou is selected.

基础教育综合改革实验区 Basic Education Comprehensive Reform Experimental Area

◎2022年12月，教育部发文公布第二批“基础教育综合改革实验区”名单，杭州成功入选。

◎In December 2022, Chinese Ministry of Education publishes a list of the second batch of Experimental Areas for Comprehensive Reform of Basic Education, and Hangzhou is among the selected.

全国健康城市建设样板市 National Model for Health City Construction

◎2022年10月，全国爱卫办印发《关于2021年度全国健康城市建设评价结果的通报》，杭州入选“全国健康城市建设样板市”。

◎In October 2022, National Health Commission issues the Notification on the Evaluation Results of 2021 National Health City Construction, and Hangzhou is rated as the “National Model of Health City Construction”.

服务型制造示范城市

Service-oriented Manufacturing Demonstration City

◎2022年8月，工业和信息化部、浙江省人民政府共同授牌第三批“服务型制造示范城市”，杭州成功入选。

◎In August 2022, Chinese Ministry of Industry and Information Technology and People's Government of Zhejiang Province jointly award the third batch of "Service-oriented Manufacturing Demonstration Cities", and Hangzhou is among the chosen.

国际性综合交通枢纽城市

International Comprehensive Transport Hub

◎2022年，交通部、国家铁路局、中国民用航空局、国家邮政局、中国国家铁路集团联合印发《现代综合交通枢纽体系“十四五”发展规划》，明确“十四五”时期重点推进杭州等20个“国际性综合交通枢纽城市”。

◎In 2022, Ministry of Communications, National Railway Administration, Civil Aviation Administration of China, State Post Bureau and China National Railway Group jointly issue the 14th Five-Year Plan for the Development of the Modern Comprehensive Transport Hub System, specifying that 20 cities, Hangzhou

included, will be prioritized to become "International Comprehensive Transport Hub Cities" in the 14th FYP.

国家首批产业链供应链生态体系建设试点城市

China's First Batch of Industrial Chain and Supply Chain Ecological System Construction Pilots

◎2022年10月，工业和信息化部正式公布国家首批产业链供应链生态体系建设试点城市名单，杭州等12个城市入选。

◎In October 2022, Ministry of Industry and Information Technology officially announces the list of the first batch of national industrial chain supply chain ecological system construction pilot cities. Hangzhou and other 12 cities are among the candidates.

《2022福布斯中国·消费活力城市》榜单第7名 Seventh on Forbes China Consumption Dynamic City 2022 List

◎2022年7月，福布斯中国·城市消费发展论坛发布“2022福布斯中国消费活力城市榜”，杭州位居榜单第7名。

◎In July 2022, Forbes China Urban Consumption Development Forum releases the "2022 Forbes China Consumption Dynamic City List", which ranks Hangzhou 7th.



西湖 马西锋 摄 West Lake, Photographed by Ma Xifeng

02. 前景目标

Targets

◎2023年全市经济和社会发展主要预期目标:

- 地区生产总值增长5%以上;
- 城乡居民人均可支配收入高于GDP增速, 农村居民人均可支配收入增速高于城镇居民1个百分点;
- 研究与试验发展经费支出与地区生产总值之比达3.8%以上;
- 固定资产投资增长6%;
- 社会消费品零售总额增长5%;
- 完成国家和省下达的能源环境指标计划目标。

◎2023 Major Economic and Social Development Targets.

- An above-5% growth of local GDP.
- Urban and rural resident per capita disposable income growing faster than local GDP; per capita disposable income of rural residents growing 1% faster than that of urban residents.
- R&D expenditure above 3.8% of local GDP.
- Fixed asset investment growth at 6%.
- Total retail sales of consumer goods growth at 5%.
- Meeting the energy and environment targets set by the state and province.



钱江潮
The tide of Qiantang River

03. 全国重点文物保护单位

National Cultural Heritage Sites

名称 Name	时代 Time	地址 Address
岳飞墓 Yue Fei's Tomb	南宋 Southern Song	西湖区北山街 80 号 80 Beishan St, Xihu Dist
六和塔 Liuhe Pagoda	南宋 Southern Song	西湖区之江路 16 号 16 Zhijiang Rd, Xihu Dist
飞来峰造像 (包括飞来峰造像和西湖南山造像) Feilai Peak Grottoes (Feilai Peak Grottoes and Nanshan Grottoes)	五代 - 元代 Five Dynasties - Yuan	西湖区灵隐寺前飞来峰、天龙山、慈云岭南坡、烟霞洞 Feilai Peak in front of Lingyin Temple, Tianlong Hill, Southern Slope of Ciyun Ridge and Yanxia Cave, Xihu Dist
闸口白塔 Zhakou White Pagoda	五代 Five Dynasties	上城区钱塘江边闸口白塔岭上 Baita Ridge, Zhakou by Qiantang River, Shangcheng Dist
胡庆馀堂 (包括胡庆馀堂和胡雪岩旧居) Huqingyutang Pharmacy (including Huqingyutang Pharmacy and former residence of Hu Xueyan)	清 Qing	上城区河坊街大井巷 95 号、元宝街 18 号 95 Dajing Lane, Hefang St and 18 Yuanbao St, Shangcheng Dist
良渚遗址 Liangzhu Site	新石器时代 Neolithic	余杭区良渚街道、瓶窑镇、安溪镇 Liangzhu Subdist, Pingyao Town and Anxi Town, Yuhang Dist
临安城遗址 (包括南宋皇城、太庙等遗址) Lin'an City Site (including Southern Song Imperial City and Ancestral Temple sites)	南宋 Southern Song	核心区位于上城区凤凰山及馒头山一带 Core area around Fenghuang Hill and Mantou Hill, Shangcheng Dist
凤凰寺 Fenghuang (Phoenix) Mosque	元至清 Yuan to Qing	上城区中山中路 325 号 325 Middle Zhongshan Rd, Shangcheng Dist

名称 Name	时代 Time	地址 Address
文澜阁 Wenlan Pavilion	清 Qing	西湖区孤山路 25 号 25 Gushan Rd, Xihu Dist
宝成寺麻葛刺造像 Maha Vairocana Image in Baocheng Temple	元 Yuan	上城区瑞石亭 15 号 15 Ruishiting, Shangcheng Dist
梵天寺经幢 Sutra Columns of Fantian Temple	五代 Five Dynasties	上城区梵天寺路 87 号 87 Fantiansi Rd, Shangcheng Dist
西泠印社 Xiling Engraving Society	清 Qing	西湖区孤山路 31 号 31 Gushan Rd, Xihu Dist
跨湖桥遗址 Kuahuoqiao Site	新石器时代 Neolithic	萧山区城厢街道 Chengxiang Subdist, Xiaoshan Dist
茅湾里窑址 Maowanli Kiln Site	周至战国 Zhou to Warring States	萧山区进化镇大汤坞村 Datangwu Village, Jinhua Town, Xiaoshan Dist
郊坛下和老虎洞窑址 Jiaotania and Laohudong Kiln Sites	宋至元 Song to Yuan	上城区乌龟山、凤凰山北麓 Tortoise Hill and North Phoenix Hill, Shangcheng Dist
于谦墓 Yu Qian's Tomb	明至清 Ming to Qing	西湖区三台山 Santai Hill, Xihu Dist
独松关和古驿道——杭宣 古道(余杭段) Dusong Pass and Ancient Post Road (Yuhang Section)—Hangzhou- Xuancheng Ancient Footpath (Yuhang Section)	宋至清 Song to Qing	余杭区百丈镇半山村至独松关 Banshan Village to Dusong Pass, Baizhang Town, Yuhang Dist

名称 Name	时代 Time	地址 Address
京杭大运河 Jing Hang Grand Canal	春秋至清 Spring and Autumn to Qing	市区 Downtown Hangzhou
马寅初旧居 Former residence of Ma Yinchu	民国 ROC	拱墅区庆春路 210 号 626 Qingchun Rd, Gongshu Dist
钱塘江大桥 Qiantang River Bridge	民国 ROC	西湖区之江大道六和塔旁 Beside Liuhe tower, Zhijiang Avenue, Xihu Dist
之江大学旧址 Zhijiang University Site	民国 ROC	西湖区之江路 51 号浙江大学 之江校区内 51 Zhijiang Rd, Zhijiang Campus of Zhejiang University, Xihu Dist
笕桥中央航校旧址 Jianqiao Central Aviation School Site	民国 ROC	上城区笕桥机场内 Jianqiao Airport, Shangcheng Dist
章太炎故居 Former residence of Zhang Taiyan	民国 Republic of China	余杭区仓前街道 Cangqian Subdist, Yuhang Dist
小古城遗址 Xiaogucheng Site	新石器时代 Neolithic	余杭区径山镇 Jingshan Town, Yuhang Dist
灵隐寺石塔和经幢 Stone Pagodas and Sutra Columns of Lingyin Temple	五代、北宋 Five Dynasties and Northern Song	西湖区灵隐寺 Lingyin Temple, Xihu Dist
保俶塔 Baochu Pagoda	五代、明、民国 Five Dynasties, Ming and ROC	西湖区宝石山上 Precious Stone Hill, Xihu Dist
龙兴寺经幢 Sutra Column of Longxing Temple	唐 Tang	拱墅区灯芯巷口 Entrance to Dengxing Lane, Gongshu Dist
南山造像 Nanshan Images	元 Yuan	余杭区瓶窑镇南山 Nanshan, Pingyao Town, Yuhang Dist

名称 Name	时代 Time	地址 Address
仓前粮仓 Cangqian Granary	清至中华人民共和国 Qing to PRC	余杭区仓前街道灵源村 Lingyuan Village, Cangqian Subdist, Yuhang Dist
浙江兴业银行旧址 Site of Zhejiang Industrial Bank	1923 年 Year 1923	上城区中山中路 261 号 261 Middle Zhongshan Rd, Shangcheng Dist
西湖十景 (包括西湖三潭 石塔) Top 10 Sights of West Lake (including Three Stone Pagodas Mirroring the Moon)	南宋至清 Southern Song to Qing	西湖风景名胜 区 West Lake Scenic Area, Xihu Dist
乌龟洞遗址 Tortoise Cave Site	旧石器时代 Paleolithic	建德市李家镇新桥村后乌龟山 Tortoise Hill, Xinqiao Village, Lijia Town, Jiande City
西山桥 Xishan Bridge	南宋 Southern Song	建德市乾潭镇梓洲村 Zizhou Village, Qiantan Town, Jiande City
新叶村乡土建筑 Traditional Buildings in Xinye Village	明至民国 Ming to ROC	建德市新叶村 Xinye Village, Jiande City
泗洲造纸作坊遗址 Site of Paper-making Workshop in Sizhou	宋 Song	富阳区银湖街道泗洲村 Sizhou Village, Yinhu Subdist, Fuyang Dist
吴越国王陵 (包括杭州吴 汉月墓) Wuyue King's Mausoleum (including Hangzhou's Wu Hanyu's Tomb)	五代 Five Dynasties	临安区锦城街道、锦北街道、 玲珑街道 Subdists of Jincheng, Jinbei and Linglong of Lin'an Dist
功臣塔及功臣寺遗址 Gongchen Pagoda and Temple Site	五代 Five Dynasties	临安区锦城街道 Jincheng Subdist, Lin'an Dist

名称 Name	时代 Time	地址 Address
天目窑遗址群 Tianmu Kiln Cluster Site	宋至元 Song to Yuan	临安区於潜镇 Yuqian Town, Lin'an Dist
普庆寺石塔 Stone Pagoda of Puqing Temple	元 Yuan	临安区青山湖街道横畈湖山村 Hengfan Hushan Village, Qingshanhu Subdist, Lin'an Dist
鲤鱼山 - 老虎岭水坝遗址 Carp Mountain-Tiger Ridge Dam Site	新石器时代 Neolithic	余杭区瓶窑镇 Pinyao Town, Yuhang Dist
杭州忠义桥 Hangzhou Zhongyi Bridge	南宋 Southern Song	西湖区留下街道 Liuxia Street, Xihu Dist
梅城南峰塔和北峰塔 South Peak Tower and North Peak Tower of Meichen	明 Ming	建德区梅城古镇 Meicheng Ancient Town, Jiande City
杭州孔庙碑林 Collection of Ancient Stone Tablets of Hangzhou Confucius Temple	唐至民国 Tang to ROC	上城区府学巷 Fuxue Alley, Shangcheng Dist
求是书院旧址 Qishi Academic Site	1897-1914 年 Year 1897- 1914	上城区大学路 Daxue Rd, Shangcheng Dist
浙江图书馆旧址大学路馆 舍宿舍 Zhejiang Library Site	1909-1936 年 Year 1909- 1936	上城区大学路 Daxue Rd, Shangcheng Dist
仁爱医院旧址 Charity Hospital Site	1922 年 Year 1922	拱墅区刀茅巷 Daomao Alley, Gongshu Dist
第一届西湖博览会工业馆 旧址 Site of the Industrial Pavilion of the First West Lake Expo	1928 年 Year 1928	西湖区北山路 Beishan Road, Xihu Dist
五四宪法起草地旧址 Site Where The Constitution of 1954 Was Drafted	1953 年 Year 1953	西湖区北山街 Beishang Street, Xihu Dist

04. 主要国有博物馆

Major Public Museums

名称 Name	建成开馆 时间 Founding Time	地址 Address
浙江省博物馆 Zhejiang Provincial Museum	1929	西湖区孤山路 25 号、拱墅区西湖文化广场 25 Gushan Rd, West Lake Culture Plaza, Xihu Dist
浙江自然博物馆 Zhejiang Nature Museum	2009	拱墅区西湖文化广场 6 号 6 West Lake Culture Plaza, Gongshu Dist
中国丝绸博物馆 China Silk Museum	1992	西湖区玉皇山路 73-1 号 73-1 Yuhuangshan Rd, Xihu Dist
中国茶叶博物馆 China Tea Museum	1991	西湖区龙井双峰 Shuangfeng, Longjing, Xihu Dist
杭州南宋官窑博物馆 Hangzhou Southern Song Imperial Kiln Museum	1992	上城区玉皇山南施家山 42 号 42 Shijiaoshan, South Yuhuang Hill, Shangcheng Dist
中国财税博物馆 China Finance and Taxation Museum	2004	上城区吴山广场 28 号 28 Wushan Square, Shangcheng Dist
杭州西湖博物馆 Hangzhou West Lake Museum	2005	上城区南山路 89 号 89 Nanshan Rd, Shangcheng Dist
杭州京杭大运河博物馆 Hangzhou Beijing-Hangzhou Grand Canal Museum	2006	拱墅区运河文化广场 1 号 1 Canal Culture Square, Gongshu Dist
杭州工艺美术博物馆 (杭州中国刀剪剑、扇业、企业博物馆) Hangzhou Handicrafts Museum (Hangzhou China Knives, Scissors, Swords, Fans and Umbrellas Museum)	2009	拱墅区小河路 336 号 336 Xiaohe Rd, Gongshu Dist
良渚博物院 Liangzhu Culture Museum	2008	余杭区良渚荀山南坡 South Xunshan, Liangzhu, Yuhang Dist
西溪湿地博物馆 Xixi Wetland Museum	2009	西湖区紫金港路 21 号 21 Zijiangang Rd, Xihu Dist
中国水利博物馆 China Water Conservancy Museum	2010	萧山区水博大道 1 号 1 Shuibu Ave, Xiaoshan Dist

名称 Name	建成开馆 时间 Founding Time	地址 Address
杭州博物馆 Hangzhou Museum	2001	上城区粮道山 18 号 18 Liangdaoshan, Shangcheng Dist
杭州名人纪念馆(唐云艺术馆) Hangzhou Celebrity Museum (Tang Yun Arts Museum)	1988	西湖区南山路 2-1 号 2-1 Nanshan Rd, Xihu Dist
韩美林艺术馆 Han Meiling Arts Museum	2005	西湖区玉泉桃源岭 3 号 3 Taoyuanling, Yuquan, Xihu Dist
余杭博物馆(中国江南水乡文化博物馆) Yuhang Museum (China Jiangnan Water Town Culture Museum)	2002	余杭区临平南大街 95 号 95 South Ave, Yuhang Dist
桐庐博物馆 Tonglu Museum	2004	桐庐县城南街道学圣路 646 号 646 Xuesheng Rd, Chengnan Subdist, Tonglu County
萧山区博物馆 Xiaoshan Museum	2007	萧山区北干山南路 651 号 651 Shannan Rd, Beigan, Xiaoshan Dist
萧山跨湖桥遗址博物馆 Xiaoshan Kuahuoqiao Site Museum	2009	萧山区湘湖景区湘湖路 978 号 978 Xianghu Rd, Xianghu Lake Scenic Area, Xiaoshan Dist
淳安博物馆 Chun'an Museum	2018	淳安县千岛湖镇青溪新城珍珠大道珍珠一路 113 号 113 First Zhenzhu Rd, Zhenzhu Ave, Qingxi New Town, Qiandaohu Town, Chun'an County
富阳博物馆 Fuyang Museum	2017	富阳区江滨大道 159 号 159 Binjiang Ave, Fuyang Dist
杭州铁路博物馆(知青纪念馆) Hangzhou Railway Museum (Educated Youth Memorial)	2018	上城区之江路白塔公园内 Baita Park, Zhijiang Rd, Shangcheng Dist
临安博物馆 Lin'an Museum	2018	临安区锦城街道天目山路 800 号 800 Tianmushan Rd, Jincheng Subdist, Lin'an Dist
国家版本馆杭州分馆 Hangzhou Archives of National Archives of Publications and Culture	2022	余杭区瓶窑镇文润路 1 号 1 Wenrun Rd, Pingyao Town, Yuhang Dist
南宋德寿宫遗址博物馆 Southern Song Dynasty Deshou Palace Site Museum	2022	上城区望江路 228-264 号 228-264 Wangjiang Rd, Shangcheng Dist

05. 国家级自然保护区

National Nature Reserves

名称 Name	面积 (公顷) Area (Hectares)	建立时间 Founding Time	地址 Address
浙江天目山国家级自然保护区 Tianmu Mountain National Nature Reserve	4284	1986.07	临安区 Lin'an Dist
浙江清凉峰国家级自然保护区 Qingliang Peak National Nature Reserve	11252	1998.08	临安区 Lin'an Dist

06. 国家级森林公园

National Forest Parks

名称 Name	面积 (公顷) Area (Hectares)	建立时间 Founding Time	地址 Address
千岛湖国家森林公园 Qiandao Lake National Forest Park	92324	1990.06	淳安县 Chun'an County
富春江国家森林公园 Fuchun River National Forest Park	8485.31	1995.07	建德市 Jiande City
大奇山国家森林公园 Daqi Mountain National Forest Park	700	1992.11	桐庐县 Tonglu County
午潮山国家森林公园 Wuchao Hill National Forest Park	222.6	1992.11	西湖区 Xihu Dist
青山湖国家森林公园 Qingshan Lake National Forest Park	2671.5	1999.05	临安区 Lin'an Dist
径山(山沟沟)国家森 林公园 Shangougou National Forest Park	5375	2006.12	余杭区 Yuhang Dist
瑶琳国家森林公园 Yaolin National Forest Park	949	2008.12	桐庐县 Tonglu County
半山国家森林公园 Banshan National Forest Park	852.91	2010.12	拱墅区、上城区、临 平区 Gongshu Dist, Shangcheng Dist, Linping Dist
西山国家森林公园 Xishan National Forest Park	1775.2	2012.01	西湖区 Xihu Dist

07. 旅游景点

Tourist Attractions

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
杭州西湖风景名胜 区 West Lake Scenic Area	5A	西湖风景名胜 区 West Lake Scenic Area	西湖风景名胜 区 West Lake Scenic Area
杭州西溪湿地旅游 区 Xixi Wetland Park, Hangzhou	5A	西湖风景名胜 区 West Lake Scenic Area	天目山路周家村入口, 五常街道五常大道龙 舌嘴 Zhoujiacun Entrance at Tianmushan Rd, Longshezui, Wuchang Ave, Wuchang Subdist
杭州市千岛湖风景 名胜 区 Hangzhou Qiandao Lake Scenic Area	5A	淳安县 Chun'an County	千岛湖中心湖区旅游 码头 Tourist Pier, Central Qiandao Lake
杭州市清河坊历史 文化特 色街 区 Hangzhou Qinghefang Historical and Cultural Street Block	4A	上城区 Shangcheng Dist	河坊街 Hefang St
玉皇山南基金小 镇(特 色 小 镇) Yuhuang Shannan Fund Town (Characteristic Town)	4A	上城区 Shangcheng Dist	复兴路与水澄路 交叉口 Intersection of Fuxing and Shuicheng Rds
杭州皋亭山景 区 Gaoting Mountain Scenic Area of Hangzhou	4A	上城区 Shangcheng Dist	丁兰街道天鹤路 789号 789 Tianhe Rd, Dinglan Subdist
京杭大运河·杭 州景 区 Beijing-Hangzhou Grand Canal Hangzhou Section	4A	拱墅区 Gongshu Dist	京杭大运河景 区 Beijing-Hangzhou Grand Canal Scenic Area
宋城 Song Dynasty Town	4A	西湖区 Xihu Dist	之江路148号 148 Zhjiang Rd
龙坞茶镇 Longwu Tea Town	4A	西湖区 Xihu Dist	留泗路与龙新路路 口 Intersection of Liusi and Longxin Rds

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
兰里景区 Lanli Scenic Area	4A	西湖区 Xihu Dist	三墩镇绕城村 Raocheng Village, Sandun Town
杭州雷峰塔景区 Leifeng Pagoda Scenic Area	4A	西湖区 Xihu Dist	南山路 15 号 15 Nanshan Rd
中国丝绸博物馆 China Silk Museum	4A	西湖区 Xihu Dist	玉皇山路 73-1 号 73-1 Yuhuangshan Rd
浙江美术馆 Zhejiang Art Museum	4A	西湖区 Xihu Dist	南山路 138 号 138 Nanshan Rd
杭州乐园 Hangzhou Paradise	4A	萧山区 Xiaoshan Dist	风情大道 2555 号 2555 Fengqing Ave
杭州东方文化园 Hangzhou Oriental Culture Garden	4A	萧山区 Xiaoshan Dist	义桥镇东方文化园 Oriental Culture Garden, Yiqiao Town
杭州市湘湖跨湖桥景区 Xianghu Lake Scenic Area of Hangzhou	4A	萧山区 Xiaoshan Dist	湘湖旅游度假区 Xianghu Tourist Resort
杭州长乔极地海洋公园 Hangzhou Changqiao Polar Ocean Park	4A	萧山区 Xiaoshan Dist	湘湖路 777 号 777 Xianghu Road
浙旅院国际教育旅游体验区 International Education Tourism Experience Area of Tourism College of Zhejiang	4A	萧山区 Xiaoshan Dist	高教园区浙江旅游职业学院 Tourism College of Zhejiang, Xiaoshan University Town
杭州双溪竹海漂流景区 Double Stream Bamboo Forest Drifting Area	4A	余杭区 Yuhang Dist	径山镇双溪竹海路 7 号 7 Shuangxizhuhai Rd, Jingshan Town

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
杭州市良渚博物院 Hangzhou Liangzhu Museum	4A	余杭区 Yuhang Dist	良渚街道美丽洲路 1 号 1 Meilizhou Rd, Liangzhu Subdist
杭州市余杭山沟沟景区 Shangougou Scenic Area of Hangzhou	4A	余杭区 Yuhang Dist	鸬鸟镇太平山沟沟村 Taiping Shangougou Village, Luniao Town
梦想小镇景区(特色小镇) Dream Town Scenic Area (Characteristic Town)	4A	余杭区 Yuhang Dist	良睦路 1399 号 1399 Liangmu Rd
径山景区 Jingshan Mountain Scenic Area	4A	余杭区 Yuhang Dist	径山镇 Jingshan Town
杭州市运河·塘栖古镇景区 Grand Canal · Tangxi Old Town Scenic Area of Hangzhou	4A	临平区 Linping Dist	塘栖镇酱园弄 9 号 9 Jiangyuan Lane, Tangxi Town
杭州市超山景区 Chaoshan Mountain Scenic Area of Hangzhou	4A	临平区 Linping Dist	塘栖镇超山风景名胜区内东园 East Garden, Chaoshan Scenic Area, Tangxi Town
杭州野生动物世界 Hangzhou Wild Safari Park	4A	富阳区 Fuyang Dist	受降镇杭富路九龙大道 1 号 Jiulong Ave, Hangfu Rd, Shouxiang Town
杭州龙门古镇景区 Longmen Old Town Scenic Area of Hangzhou	4A	富阳区 Fuyang Dist	龙门镇 Longmen Town
杭州富春桃源风景区 Hangzhou Fuchun Taoyuan Scenic Area	4A	富阳区 Fuyang Dist	胥口镇上练村富春桃源风景区 Fuchuntaoyuan Scenic Area, Shanglian Village, Xukou Town
黄公望隐居地 Huang Gongwang Hermitage	4A	富阳区 Fuyang Dist	东洲街道黄公望村 Huanggongwang Village, Dongzhou Subdist

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
临安天目山 Tianmu Mountain of Lin'an	4A	临安区 Lin'an Dist	天目山镇天目村 Tianmu Village, Tianmushan Town
浙西大峡谷 Zhexi Grand Canyon	4A	临安区 Lin'an Dist	龙岗镇大峡谷村 Daxiagu Village, Longgang Town
临安大明山风景旅游区 Daming Mountain Scenic Area of Lin'an	4A	临安区 Lin'an Dist	清凉峰镇白果村 Baiguo Village, Qingliangfeng Town
杭州临安太湖源景区 Source of Lake Tai Scenic Area of Lin'an, Hangzhou	4A	临安区 Lin'an Dist	太湖源镇白沙村 Baisha Village, Taihuyuan Town
瑶琳仙境旅游区 Yaolin Wonderland Tourism Area	4A	桐庐县 Tonglu County	瑶琳镇瑶琳南路 110号 110 South Yaolin Rd, Yaolin Town
桐庐垂云通天河景区 Tonglu Chuiyuntongtian (Suspending River) Scenic Area	4A	桐庐县 Tonglu County	瑶琳镇东琳村杨家 Yangjia, Donglin Village, Yaolin Town
杭州市桐庐严子陵钓台 景区 Yanziling Angling Platform Scenic Area of Tonglu, Hangzhou	4A	桐庐县 Tonglu County	富春江镇云源路1号 1 Yunyuan Rd, Fuchunjiang Town
杭州桐庐浪石金滩景区 Langshijintan Beach Scenic Area of Tonglu, Hangzhou	4A	桐庐县 Tonglu County	横村镇浪石村瑶母 Yaomu, Langshi Village, Hengcun Town
杭州桐庐江南古村落风 景区 Jiangnan Ancient Dwelling Cluster Scenic Area of Tonglu, Hangzhou	4A	桐庐县 Tonglu County	杭新景高速深澳出口下 Exit Hangzhou- Xin'anjiang- Jingdezhen Expressway from Shen'ao

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
桐庐天子地生态风景 旅游区 Tianzidi Eco-tourism Area of Tonglu	4A	桐庐县 Tonglu County	百江镇罗山村天子地生 态旅游风景区 Tianzidi Eco-tourism Area, Luoshan Village, Baijiang Town
千岛湖乐水小镇·文渊 狮城 Qiandao Lake Leshui Town · Wenyuan Lion City	4A	淳安县 Chun'an County	姜家镇狮城路1号 1 Shicheng Rd, Jiangjia Town
下姜村景区 Xiajiang Village Scenic Area	4A	淳安县 Chun'an County	枫树岭镇下姜村 Xiajiang Village, Maple Ridge Town
千岛湖石林 Stone Forest of Qiandao Lake	4A	淳安县 Chun'an County	石林镇 Stone Forest Town
建德大慈岩风景区 Jiande Daci Rock Scenic Area	4A	建德市 Jiande City	大慈岩镇大慈岩脚 Foot of Daciyan, Daciyan Town
建德七里扬帆景区 Jiande Qiliyangfan Scenic Area	4A	建德市 Jiande City	梅城镇旅游码头 Tourist Pier, Meicheng Town
建德灵栖洞景区 Jiande Lingxi Cave Scenic Area	4A	建德市 Jiande City	航头镇灵栖村 Lingxi Village, Hangtou Town
航空小镇(特色小 镇) Aviation Town (Characteristic Town)	4A	建德市 Jiande City	寿昌镇横山路 Hengshan Rd, Shouchang Town
严州古城 Yanzhou ancient city	4A	建德市 Jiande City	梅城镇开元路七里扬帆 旅游码头 Qili Yangfan tourist wharf, Kaiyuan Road, Meicheng Town

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
小营·江南红巷景区 Xiaoying Jiangnan Red Lane Scenic Area	3A	上城区 Shangcheng Dist	小营巷 62 号 62 Xiaoying Lane
丁兰智慧小镇(特色小镇) Dinglan Smart Town (Characteristic Town)	3A	上城区 Shangcheng Dist	临丁路 699 号 1 号楼 Bld 1, 699 Linding Rd
运河财富小镇 Canal Fortune Town	3A	拱墅区 Gongshu Dist	上塘路 - 大关路路口 Intersection of Shangtang Rd and Daguan Rd
智慧网谷小镇(特色小镇) Smart Valley town (characteristic town)	3A	拱墅区 Gongshu Dist	石祥路拱墅智慧网谷小 镇·城市客厅(南门) Gongshu Wisdom Net Valley Town·City Living Room (South Gate). Shixiang Road
杭州京杭大运河博物馆 Hangzhou Beijing- Hangzhou Grand Canal Museum	3A	拱墅区 Gongshu Dist	运河文化广场 1 号 No.1 Canal Culture Square
西湖区画外桐坞 Waitongwu of Xihu Dist	3A	西湖区 Xihu Dist	转塘街道外桐坞村 委会 Waitongwu Village Committee, Zhuantang Subdist
杭州西湖灵山景区 Lingshan Scenic Area of Xihu	3A	西湖区 Xihu Dist	双浦镇灵山村 Lingshan Village, Shuangpu Town
云栖小镇(特色小镇) Cloud Town (Characteristic Town)	3A	西湖区 Xihu Dist	科海路云河口 Intersection of Kehai and Yunhe Rds
艺创小镇(特色小镇) Yichuang town (characteristic town)	3A	西湖区 Xihu Dist	双流路 643 号 643 Shuangliu Rd
浙大紫金科创小镇景区 Zhejiang University Zijin Scientific Innovation Town scenic spot	3A	西湖区 Xihu Dist	西园八路 3 号 No.3, Xiyuan 8th Road

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
物联网小镇 Internet of Things Town	3A	滨江区 Binjiang Dist	阡陌路 482 号智慧 e 谷 大楼 A 楼 Building A, Zhihui e Vally, Qianmo Rd
互联网小镇 Internet town	3A	滨江区 Binjiang Dist	创慧街 18 号 18 Chuanghui Street
白马湖公园 Baima Lake Park	3A	滨江区 Binjiang Dist	长江路 158 号 158 Changjiang Rd
信息港小镇(特色小镇) Information Port Town (Characteristic Town)	3A	萧山区 Xiaoshan Dist	启迪路 198 号杭州湾信 息港 Hangzhou Bay Information Port, 198 Qidi Rd
楼塔古镇 Louta Ancient Town	3A	萧山区 Xiaoshan Dist	楼塔镇镇政府 Louta Town
河上店景区 Heshangdian Scenic Area	3A	萧山区 Xiaoshan Dist	河上镇伟民村 Weimin village, Heshang Town
古韵欢潭 Ancient Huantan Scenic Area	3A	萧山区 Xiaoshan Dist	进化镇欢潭村 Huantan village, Jinhua Town
机器人小镇(特色小镇) Robot town (characteristic town)	3A	萧山区 Xiaoshan Dist	机器人小镇鸿兴路 389 号 389, Hongxing Road, Xiaoshan Robot town
图灵小镇景区 Turing Town scenic spot	3A	萧山区 Xiaoshan Dist	民和路与平澜路交叉路 口, 浙江商会大厦附楼 Xiaoshan District Minhe Road and Pinglan Road intersection, Zhejiang Chamber of Commerce building Annex

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
梦栖小镇景区(特色小镇) Designer's Town Scenic Area (Characteristic Town)	3A	余杭区 Yuhang Dist	良渚街道莫干山路 3111号 3111 Moganshan Rd, Liangzhu Subdist
杭州·江南慢村景区 Hangzhou Jiangnan Slow Village Scenic Area	3A	余杭区 Yuhang Dist	中泰街道中桥村后殿 Zhongqiao Village, Zhongtai Subdist
遇见鸬鸟景区 Meeting-cormorants Scenic Area	3A	余杭区 Yuhang Dist	鸬鸟镇 Luniao Town
竹意百丈景区 Baizhang Bamboo Scenic Area	3A	余杭区 Yuhang Dist	百丈镇 Baizhang Town
人工智能小镇景区(特色小镇) Artificial Intelligence Town Scenic Area(characteristic town)	3A	余杭区 Yuhang Dist	文一西路 1818—2 号 1818-2 Wenyi West Rd
运河·五杭景区 The Grand Canal · Wuhang scenic Area	3A	临平区 Liping Dist	运河街道五杭古集市 Wuhang Ancient Market, Yunhe Subdist
中国江南水乡文化博物馆 景区 China Jiangnan Water Town Culture Museum	3A	临平区 Liping Dist	临平南大街 95 号 95 South Ave, Linping
艺尚小镇景区(特色小镇) E-Fashion Town (Characteristic Town)	3A	临平区 Liping Dist	艺尚小镇 E-Fashion Town
杭州医药港小镇景区 Hangzhou Medical Port Town Scenic Area	3A	钱塘区 Qiantang Dist	下沙街道福城路 291 号 291 Fucheng Rd, Hangzhou Medical Port Town

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
钱塘区大创小镇景区 Big Chuang Town scenic spot in Qiantang District	3A	钱塘区 Qiantang Dist	科技园路 Science Park Road
富阳区鹤山风景区 Guanshan Scenic Area of Fuyang Dist	3A	富阳区 Fuyang Dist	鹤山路 2 号 2 Guanshan Rd
富阳区贤德状元里景区 Xiande Zhuangyuanli Scenic Area of Fuyang Dist	3A	富阳区 Fuyang Dist	洞桥镇大溪村 Daxi Village, Dongqiao Town
药谷小镇景区 Medicine Valley Town Scenic Area	3A	富阳区 Fuyang Dist	胥口镇葛溪亲水平台 Waterborne Platform of Ge Greek,Xukou Town
硅谷小镇景区 Silicon Valley Town Scenic Area	3A	富阳区 Fuyang Dist	银湖新区 320 国道与九 龙大道交界处 Junction of 320 National Rd and Jiulong Ave in Yinhu New Area
临安浙西大龙湾 Zhexi Dalongwan of Lin'an	3A	临安区 Lin'an Dist	龙岗镇龙井村 Longjing Village, Longgang Town
临安西径山景区 West Jingshan Mountain Scenic Area of Lin'an	3A	临安区 Lin'an Dist	锦北街道集贤村 Jixian Village, Jingbei Subdist
临安云制造小镇 Cloud Manufacturing Town of Lin'an	3A	临安区 Lin'an Dist	青山湖科技城大 园路与岗阳街交叉 口 Intersection of Dayuan Rd and Gangyang St, Qingshan Science City
文武上田景区 Martial and Cultural Shangtian Scenic Area	3A	临安区 Lin'an Dist	上田村上路里 Shangluli, Shangtian Village

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
红叶指南景区 Red Leaves Zhinan Scenic Area	3A	临安区 Lin'an Dist	太湖源镇指南村 Zhinan Village, Taihuyuan Town
古韵河桥景区 Old River Heqiao Scenic Area	3A	临安区 Lin'an Dist	河桥镇柳溪街 19 号 19 Liuxi St, Heqiao Town
湍口温泉景区 Tuankou Hot Spring Scenic Area	3A	临安区 Lin'an Dist	湍口镇三联村馒头迎客 Mantou Yingke, Sanlian Village, Tuankou Town
天目月乡景区 Tianmu Moon Township Scenic Area	3A	临安区 Lin'an Dist	天目山镇环河北街 68 号 68 Huanhe North Street, Tianmushan Town
龙门秘境 Mysterious Longmen Scenic Area	3A	临安区 Lin'an Dist	高虹镇石门村 Shimen village, Gaohong Town
临安博物馆 Lin'an Museum	3A	临安区 Lin'an Dist	锦城街道天目路 800 号 800 Tianmu Rd, Jincheng Street
大奇山国家森林公园 Daqi Mountain National Forest Park	3A	桐庐县 Tonglu County	城南街道大奇山脚 Foot of Daqi Mountain, Chengnan Subdist

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
合村生仙里景区 Shengxianli Scenic Area of Hecun	3A	桐庐县 Tonglu County	合村乡后溪村 (入乡口) (Entrance to) Houxi Village, Hecun Township
莪山遇见山哈景区 She Ethnic Minority Folkway Village Scenic Area	3A	桐庐县 Tonglu County	莪山畲族乡莪山民族村 Nationality Village, Xinfeng, Eshan She Township
富春大岭图景区 Fuchun Dalingtu Scenic Area	3A	桐庐县 Tonglu County	桐郑线西武山入村口 Village Entrance at Xiwushan of Tong- Zheng Highway
健康小镇 (特色小镇) Health Town (Characteristic Town)	3A	桐庐县 Tonglu County	大奇山路城南路交叉口 Intersection of Daqishan Rd and Chengnan Rd
智慧安防小镇 (特色小镇) Smart Security Town (Characteristic Town)	3A	桐庐县 Tonglu County	洋洲南路 199 号 199 South Yangzhou Rd
白云间休闲旅游度假区 Baiyunjian Leisure Tourism Resort	3A	桐庐县 Tonglu County	横村镇白云村 Baiyun Village, Hengcun Town
武盛古街 Wusheng Ancient Street	3A	桐庐县 Tonglu County	分水镇武盛村 Wusheng Village, Fenshui Town

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
建德博物馆 - 图书馆景区 Jiande Museum -Library Scenic Area	3A	建德市 Jiande City	新安江街道江滨中路 118-16号 118-16 Jiangbin Rd (M), Xin' anjiang Subdistrict
九咆界风景区 Jiupaojie Scenic Area	3A	淳安县 Chun'an County	屏门乡上西村 Shangxi Village, Pingmen Township
千岛湖森林氧吧 Qiandao Lake Oxygen Bar	3A	淳安县 Chun'an County	富文乡青田村 Qingtian Village, Fuwen Township
钓鱼岛景区 Fishing Island Scenic Area	3A	淳安县 Chun'an County	千岛湖镇 Qiandaohu Town
红色茶山风景区 Red Tea Mountain Scenic Area	3A	淳安县 Chun'an County	中洲镇厦山村 Xiashan Village, Zhongzhou Town
龙川湾 Longchuan Bay	3A	淳安县 Chun'an County	姜家镇 Jiangjia Town
啤酒小镇 Beer Town	3A	淳安县 Chun'an County	千岛湖镇睦州大道 659号 659 Muzhou Avenue
翰红墨香馆 Hanhongmoxiang (Newspaper) Museum	3A	淳安县 Chun'an County	姜家镇狮城路 翰红墨香馆 Hanhongmoxiang Museum, Shicheng Rd, Jiangjia Town

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
千岛秘境 Qiandao Secret Territory	2A	淳安县 Chun'an County	富文乡青田村 Qingtian Village, Fuwen Township
兰纳休闲观光园 Lanna Leisure Sightseeing Park	2A	淳安县 Chun'an County	大墅镇 Dashu Town
千岛秀丝绸文化园 Qiandaoxiu Silk Culture Park	2A	淳安县 Chun'an County	千岛湖镇 Qiandaohu Town
方盛农乐园 Fangsheng Agritainment	2A	淳安县 Chun'an County	姜家镇上玉泉村 Yuquan Village, Jiangjia Town
千岛湖甲鱼文化创意园 Qiandao Lake Soft- shell Turtle Cultural Creation Park	2A	淳安县 Chun'an County	千岛湖上游的汾口镇 Fenkou Town, Upstream of Qiandao Lake
千岛湖玖玖花海景区 Qiandao Lake Jiujiu Flower Sea Scenic Area	2A	淳安县 Chun'an County	汾口镇二桥边上 By 2nd Bridge of Fenkou Town
中医博物馆景区 TCM Museum Scenic Area	2A	淳安县 Chun'an County	临歧镇望溪路 136 号 136 Wangxi Rd, Linqi Town

景区名称 Name	等级 Level	属地 Area	景区地址 Address
中共淳安县委旧址景区 CPC Chun'an County Committee Site Scenic Area	2A	淳安县 Chun'an County	王阜乡闻家板桥自然村 Wenjia Banqiao Natural Village, Wangfu Township
千岛湖抹茶庄园 Shangxi Village, Pingmen Township	2A	淳安县 Chun'an County	千岛湖镇旅游码头秀水 街 C4 C4 Xiushui St, Tourist Pier, Qiandaohu Town
千岛湖天屿景区 Qiandao Lake Tianyu Scenic Area	2A	淳安县 Chun'an County	千岛湖镇新安北路 42 号 5 楼 5F, 42 Xin'an Rd (N), Qiandaohu Town



钱王祠 清可 摄
King Qian's temple, Photographed by Qin Ke



江南忆
最忆是杭州

*Of all sights in
Southeastern China,
Hangzhou left me with a
most enduring memory*

